PORTE PAGO

EL LITORAL

Año XIII — No. 3011 | Servicio informativo de la Agencia "AUSTRAL" | Edición de 8 páginas | Santa Fe, Domingo 12 de Abril de 1931. | Redacción y Administración: San Martín 2653|2655

EN UN BUEN PARTIDO, UNION EMPATO CON EL C. BELGRANO

En el Transcurso del Primer Tiempo el Teniente General Uriburu Llegó al Estadio Siendo Saludado con una Gran Salva de Aplausos

El partido ofreció alternativas interesantes que se tradujeron en las cifras del score

SCORE FINAL: UNION 4 - BELGRANO 4

Pese a la importancia del preliminar poco público se decidió a resistir los rayos ardientes por demás del sol de esta tarde.

F. C. S. F. y Nacional tuvieron a su cargo el preliminar.

A las órdenes del referée I. Villarreal formaron los equipos, integrados de esta manera:

F. C. S. F.: Pacotti; Karlovich y Troncoso; Cejas, Hinojosa y Gutiérrez; Villalba, Forti, Saruppo, Ibáñez y Orellana.

Nacional: Gervasoni; Lovino y Loza; Galateo, Scoccia y Salas E., Leguizamón, Gatti, Salas O., M. Corte y Del Barco.

LA INICIACION DEL PARTIDO

Una larga espera hubo que hacer, pues los "alemanes" no habían logrado formar su cuadro. Un largo peloteo frente a las vallas, y el tiempo transcurría monótonamente.

El primer avance serio correspondió a F. C. S. F. que por sus tres centrales puso en peligro la valla, pero Gervasoni tuvo tiempo de salir y rechazar el bolo antes de que Saruppo tirara al arco.

Nacional juega con 9 hombres, faltándole los dos wingers y los esfuerzos de sus delanteros no logran hacer peligrar la valla de Pacotti.

Por foult de Lovino, la valla de Nacional pasó por grave situación despejada por Gervasoni por indecisión de los contrarios.

2 CORNERS A FAVOR DE F. C. S. F.

Aunque sin resultados. Los ferrocarrileros siguen jugando indecisos y la "suerte" de Gervasoni cada dos minutos le cuenta un "cuento"...

CORNER CONTRA F. C. S. F.

Nacional lleva los ataques más peligrosos y Pacotti a costa de un corner salva su valla.

Los "alemanes" de la delantera juegan mejor que los auriazules.

El partido cobra animación y aunque el juego técnico no se ve, adviértese algunas jugadas interesantes.

EL EMPATE

18'. Un tanto de los "zonzos". Gervasoni salió del arco y Forti despojó a Lovino y el goal se produjo.

TERMINA EL MATCH

El juego en el medio del field, van 20 minutos y el referé ordena la terminación del juego. El score:

Nacional 1
F. C. S. F. 1

MUCHO PUBLICO

En el interín, ha aumentado el público considerablemente, y en

LLEGA EL TENIENTE GENERAL URIBURU

A los 16 y 25' llega al estadio el presidente del gobierno provisional acompañado por numerosos funcionarios, siendo entusiastamente aplaudido por el público que se hallaba en el field. Frente a la línea del centro, el general Uriburu, escucha el hurra y los aplausos del público y da el puntapié reiniciando el juego, en medio de una ovación.

Al dirigirse al palco oficial las damas y niños presentes arrojaron gran cantidad de flores.

CORNER CONTRA BELGRANO

Cedido por Attia a los 10 minutos sin consecuencias.

ATTIA SALVA

Un buen pase de Simonsini es recibido de cabeza por Cattáneo y Attia detiene bien.

Los rojiblancos apuran el juego, pero la defensa celeste consigue salvar algunas situaciones.

Foul de Caffaratti a Goycoechea; pero Angelini aleja.

Una buena jugad de Wilde originó un pse de Caffaratti a Noé y éste a Giménez que remata de cabeza.

Canteros despeja en su campo una situación de apremio y luego Attia detiene un tiro débil.

EL EMPATE

A los 25 Canteros comete foul. Alvarez ejecuta; recoge Miguel y pasa a Goycoechea que empata.

SEGUNDO GOAL DE UNION

Al 1|2 minuto Noé envía un formidable tiro que halla la red.

UN LESIONADO

Caffaratti de tiene bruscamente a Alvarez que se lesiona.

OTRO EMPATE. 2|2

Acosta ejecuta el foul con un centro, y Corti trata de detener el tiro pero falla; el empate [illegible]

CORNER CONTRA UNION

Angelini cede córner a los 30'; sin resultado.

no provisional, acompañado por el interventor nacional y algunos funcionarios y por los directores del Club.

Como a su llegada, el presidente fué saludado por grandes aplausos en todos los sectores del field.

La comisión de Unión obsequiólo con un hermoso ramo de flores naturales.

SEGUNDO PERIODO

Giménes reinició el juego y pasó a Wilde y la hermosa serie de combinaciones se malogra por los excesivos pases que dan tiempo a reaccionar a la defensa visitante.

Cantero corta con la rodilla un pase de Goycoechea a Miguel.

CORNER CONTRA UNION

Cedido por Colancino ante Wilde, alejado por Galuppi.

Goycoechea recibe y pasa a Miguel que es depojado por Angelini.

UN BUEN TIRO

Simonsini recibe de boleo un centro de Cattáneo y tira al arco pasando la ball rozando la valla.

ATTIA SALVA

En circunstancias que tiraba Simonsini, y luego Giménez prueba con deficiente puntería.

Canteros corta un peligroso avance de Miguel y luego Goycoechea es sorprendido en offside.

3er. GOAL DE BELGRANO

A los 9' Arévalo corre por su lado y centrea y los tres centrales atropellan y Del Felice toma de punta y bate de cerca a Corti.

CORNER CONTRA BELGRANO

11'. Alejado después de un entrevero por Lazzari.

Corti es llamado a intervenir ante un golpe de cabeza de Goycoechea.

CORNER CONTRA BELGRANO

Motivó un entrevero que no tuvo resultados.

JUEGO RAPIDO

El match se desarrolla con un juego rápido y a veces violento. El referée pena bien.

CORNER CONTRA BELGRANO

Cedido por Attia y luego Lazzari cedió nuevo corner; no tuvieron resultados los puntapies de esquinas.

Angelini corta un peligroso pase de Miguel a Goycoechea.

Attia rechaza un buen centro de Napoleoni.

SE LUCE ANGELINI

Otra vez corta un avance de los centrales celestes.

CORNER CONTRA UNION

23'. Cedido por Napoleoni, ejecutado por Del Felice y rechazado por Caffaratti.

BELGRANO PRESIONA. — CORNER

La delantera de los visitantes presiona y obtiene un nuevo corner que no aporta peligro.

4o. GOAL DE BELGRANO

Un prolongado entrevero frente a la valla de Unión; Miguel con un tiro bajo y esquinado obtiene el cuarto goal a los 25'.

SE LUCE ATTIA

Un prolongado scrimmagge frente a Belgrano y Attia interviene con éxito dos veces.

SIGUE BELGRANO

Los celestes permanece en la ofensiva y sus avances son sumamente peligrosos, y aprovechan la defección de la defensa local.

REACCION DE UNION. 3er. GOAL

30'. Giménez desde 40 metros con un violento tiro anota el 3er. goal.

CORNER CONTRA BELGRANO

Cedido por Attia que cae desvanecido; lo ejecuta Simonsini y el referée pena foult de Cattáneo a Attia.

CORNER CONTRA UNION

35'. Cedido por Canteros, tirado desviado.

EL EMPATE DE UNION

36'. Noé en un entrevero consigue batir a Attia anotando el cuarto goal y empatando.

EL MATCH ES BUENO

Es un hermoso partido el que estamos viendo.

CORNER CONTRA BELGRANO

38'. Sin resultados, y luego Caffaratti patea un foult de Lazzari contra Wilde.

JUEGO VIOLENTO

Entusiasta el juego que sus acciones se van convirtiendo en bruscas, notándose en algunos jugadores visitantes.

UNION JUEGA MEJOR

Evidentemente, los rojiblancos están jugando mejor que sus rivales que deben recurrir a medios poco limpios para evitar otros contrastes.

OFFSIDE

Cattáneo en posición prohibida es sorprendido por el referée.

Poco después terminaba el match con el score:

"BELGRANO" DE ROSARIO



Hizo un gran partido frente a Unión; descontó ventajas y luego inclinó el score a su favor; pero al último debió conformarse con un honroso empate

LA SUERTE DE GERVASSONI

Un avance de F. C. S. F. y Gervassoni detiene sobre la línea y en el suelo tres tiros consecutivos; cualquiera de ellos era goal; pero Gervassoni hoy estaba imposible de vencer.

KARLOVICH HACE FOULT

Un [illegible] foult a Corte que le "cortaba". Lo tiró Scoccia y pegó en la valla saliendo fuera cuando lo [illegible] de Pacotti era nula.

CORNER CONTRA NACIONAL

14' Cedido por Loza y rechazado de cabeza por Scoccia.

CORNER CONTRA F. C. S. F.

16' Cedido por Karlovich y nuevo corner a los 17, sin resultados.

HANDS PENAL CONTRA F. C. S. F. — GOAL DE NACIONAL

[illegible] Karlovich cometió un hands pero no intencional y el referée penó; máxima pena que valió a Nacional el goal de apertura del score por medio de Gatti.

F. C. S. F. JUEGA MEJOR

pero la indecisión de sus delanteros no permite cristalizar sus esfuerzos.

Nacional refuerza su delantera jugando Leguizamón I con 10 hombres.

Cerca de 25 cuando el referée dió final al primer período con el score.

Nacional 1
F. C. S. F. 0

SEGUNDO TIEMPO

[illegible] minutos de descanso y rápidamente se reinició el período final.

proporción, el número de policía, que en gran cantidad prestan servicio de vigilancia.

LA ASISTENCIA DEL PRESIDENTE

Las autoridades del Club y el jefe de policía están preparando la recepción al primer magistrado.

EL PUBLICO AUMENTA

Lentamente aumenta el número de asistentes y los claros que hay en las tribunas se van llenando rápidamente.

Los cuadros, forman así:

Belgrano: Attia; Acosta y Colancino; Valdatti, Lazzari y Galuppi; A. del Félice, Goycoechea, Miguel, Alvarez y Arévalo.

Unión: Corti; Angelini y Canteros, Napoleoni, Caffaratti y Monzón; Simonsini, Wilde, Giménez, Cattáneo y Noé.

El referée Isaac González, dirigió el lance.

EL SORTEO

Unión ganó el sorteo y el petizo Miguel a las 16.10 inició el partido.

Del rechazo de Caffaratti fué a Cattáneo; éste puso en juego a Noé y el centro de éste fué mal rematado por Simonsini.

Angelini en su área cortó un peligroso pase de Arévalo.

Por hands de Lazzari el juego se traslada al área de Belgrano y Noé malogra un buen avance cometiendo foult contra Valdatti.

PELIGRO, FOULD Y GOAL

Foult de Lazzari a Wilde. A los 6 minutos, Caffaratti ejecuta el tiro y anota el goal con un violento tiro.

BUEN AVANCE

La línea ligera visitante es buena. Goycoechea pasa a del Félice; éste centrea y cuando Miguel se preparaba para tirar al arco,

PAREJO EL JUEGO

Belgrano, asentado en su juego apura el partido, que se desarrolla parejo.

El terceto trasero de Unión flojo; Angelini se multiplica.

Corti está evidentemente en una mala tarde. Canteros pifia repetidamente.

CORNER CONTRA UNION

Corti sale del arco y Miguel le hace foul anulando la jugada.

HANDS DE MONZON

A los 35' para cortar un pase de Goycoechea a Del Félice.

Momento de peligro para Unión, pero Miguel eleva el tiro final.

FOUL DE GOYCOECHEA

Y luego de Valdatti, que ejecuta Caffaratti con un fuerte tiro que rechaza Attia.

Una buena corrida de Noé finalizó con un tiro bajo que detuvo Attia en el suelo.

Monzón ejecuta un foul de Valdatti pero Cattáneo en offside malogra la jugada.

FOUL DE ACOSTA A SIMONSINI

Cuando el "potrillo" se cortaba. Entrevero y a los 42' Attia salvó a costa de un córner el fuerte tiro de Giménez.

CORNER CONTRA UNION

Angelini cedió córner evitando peligro mayor.

El juego está desarrollándose fuertemente entusiasta y en forma pareja.

El primer tiempo. Score

Unión. 2
Belgrano. 2

SE RETIRA EL PRESIDENTE

C. ZATUSZECK GANO HOY EL C. DE OTOÑO

En los puestos inmediatos, finalizaron, en ese orden, E. Blanco, Fernández y D'Amico

UN RECORD

MERCEDES, 12. — Con animación extraordinaria fué corrido en la pista de ésta, bajo el patrocinio del Automóvil Club Argentino, la prueba automovilística conocida con el nombre de Circuito de Otoño de 1931.

La prueba tuvo el resultado siguiente:

1o. Carlos Zatuszeck, en 2 hs. 54' 32'' 1|5.
2o. Ernesto Blanco, en 3 hs. 4' 16'' 3|5.
3o. Florencio Fernández, en 3 hs. 7' 24'' 3|5.
4o. Cayetano D'Amico, en 3 hs. 29' 1''.

Al mismo tiempo, Zatuszeck se clasificó recordman nacional de la vuelta.

Los Partidos de Hoy en la Cap. Federal

San Lorenzo de Almagro y River Plate empataron en dos goals

LOS RESULTADOS

BUENOS AIRES, 12. — Damos a continuación los resultados de todos los matches de football que se han disputado hoy en la Capital Federal:

Barracas Central, 2 - Argentino de Banfield, 0.
Estudiantes de La Plata, 5 - Colegiales, 0.
Estudiantil Porteño, 3 - Platense, 1.
Banfield, 4 - Atlanta, 2.
F. C. Oeste, 2 - Honor y Patria, 0.
Independiente, 3 - Tigre, 1.
Excursionistas, 1 - Argentinos Juniors, 1.
Argentino de Quilmes, 0 - Quilmes, 1.
Sportivo Palermo, 1 - San Isidro, 0.
S. L. de Almagro, 2 River Plate, 2.
Lanus, 0 Sportivo Barracas, 0.
Chacarita Juniors, 1 - Talleres, 1.
Defensores de Belgrano, 5 - Velez Sarsfield, 0.

Detenidos por Compra de Votos

Dos candidatos monárquicos dedicábanse a la moralizadora tarea en San Sebastián

UN CHOQUE

SAN SEBASTIAN, 12. — La policía de ésta ha detenido a dos candidatos monárquicos, Gili y Sagasti, por haberlos encontrado dedicados a la moralizadora tarea cívica de comprar votos a sus electores en ciernes. Se hacen gestiones para obtener su libertad.

Han resultado numerosas personas contusas en un choque habido anoche entre republicanos y socialistas, habiendo también varios que se asisten víctimas de golpes de consideración.

UN ACCIDENTE EN MERCEDES EN LA CARRERA

El corredor Ansaldo sufrió lesiones no graves en una pierna

TEMORES

BUENOS AIRES, 12. — Durante la disputa de la carrera automovilística Circuito de Otoño de 1931, cuyos resultados damos en otro lugar, sufrió un accidente que en el primer momento se estimó fuera grave, el corredor Ansaldo.

Socorrido inmediatamente del vuelco de su coche, comprobóse que había resultado herido, pero de escasa consideración.

EL GENERAL URIBURU



leyendo a bordo un telegrama que debe ser interesante, según la expresión del destinatario.

Un grupo de caballeros rodeaba hoy a medio día al general Uriburu a bordo de la lancha automóvil donde almorzaron. Un paseo lleno de encantos comunicados por el panorama del Paraná.

Hacia las 16 horas regresaron, y se dirigieron a la cancha del Club Unión donde presenciaron el partido que se estaba jugando.

Una Multa por Casar dos Niños

Una madre hindú fué multada por tomar como novio de su hija de tres años a un niño de siete

BOMBAY, 12. — Una madre hindú ha sido multada, de acuerdo con la ley inglesa que prohibe el matrimonio entre niños, por querer que su hija de tres años tomara como novio a un "apuesto mozalbete" de siete.

La ley, que tantas protestas provocara ante la tradicional moral india, y que fuera apoyada por Ghandi, hacía tiempo que no se aplicaba.

Matóse un Aviador en Australia

Propietario de uno de los aparatos en que volaba K. Smith

SYDNEY (Australia), 12. — Uno de los aparatos Southern Cross, preferidos por K. Smith, precisamente aquel en que efectuó la travesía de Inglaterra a Australia, ha caído en un campo de aviación cercano a ésta, matando al propietario del mismo, Albert James y al piloto que lo acompañaba.

El accidente ocurrió mientras el aparato volaba a 600 metros de altura, y, según se cree, debido a que fué tomado por vientos en remolino.

La Reaparición de Ireneo Leguisamo fué la Mejor de Las Atracciones en Palermo

El gran maestro de la fusta efectuó su reestreno en la pista del Hipódromo Argentino, montando a Skipper, con el cual se impuso a Plegaria, su única competidora de la primera carrera

SALIERON DE PERDEDORES RETIRADA Y VALENTINO

BUENOS AIRES, 12. — La atracción principal del programa de esta tarde, disputado en Palermo, constituíala, a no dudarlo, la reaparición del jockey Leguisamo, quien, de vuelta de Europa, aparecería nuevamente en la pista de sus antiguos triunfos.

Para mejor satisfacción de sus partidarios, ausente Cortez de la primera carrera, esta quedó a disposición del maestro que, jinete de Skipper, aventajó en forma holgada a su única rival de la carrera inicial, Plegaria.

Las pruebas tuvieron los siguientes resultados:

1a. CARRERA

1o. — SKIPPER, 52 kilos, por Sandal Mosquita, al cuidado de José Carelli, Jockey Ireneo Leguisamo.
2o. — Plegaria, 51.
No corrió: Cortez.
Sports: del 1o., 3.25.
Ganada por 3|4 cuerpos. Tiempo: 3' 4 5.

2a. CARRERA

1o. — RETIRADA, 55, por Rehecho y Zancadilla, al cuidado de R. A. Pereyra. Jockey: P. Falcón.
2o. — Mi Chiquita, 55.
3o. — Muy Alegre, 55.
4o. — Koria, 55.
Sports: del 1o., 6.40 y 2.85; del 2o., 2.65; del 3o., 3.20.
Retirados: Especial y Almena.
Tiempo: 1' 5". Ganada por 3 cuerpos.

3a. CARRERA

1o. — VALENTINO, 55, por Loberano y Vela, al cuidado de D. Parera. Jockey: J. Canal.
2o. — Aventino, 55.
3o. — Pepegé, 55.
4o. — Litle Bull, 55.
Retirado: Soto.
Sports: del 1o., 9.50.
Tiempo: 1' 13" 2|5. Ganada por 1 1|2 cuerpo.

4a. CARRERA

1o. — SEVERIDAD, 53, por Picacero y Serpentina, al cuidado de Juan Valls. Jockey. F. Delle-

3o. — Perversidad, 53.
4o. — Pueblera, 51.
Retirados: Sacudida.
Sports: del 1o., 17.25 y 6.30; del 2o., 5.60; del 3o., 9.85.
Tiempo: 1' 38". Ganada por medio cuerpo.

5a. CARRERA

1o. PIOJITO, por Allan Brecy y María Elvira, al cuidado de Luis Saini. Jockey: Ramón Pelletier.
2o. Whipp, 55.
3o. Zarcillo, 55.
4o. Revido, 55.
Corrieron todos.
Sports: Del 1o. $ 9 y 6.30; del 2o. $ 6.60.
Tiempo: 1' 12" 3|5. Ganada por 1 pescuezo.

6a. CARRERA

1o. VIDMAR, 57, por Cap. y Comdrona, al cuidado de da Silva. Jockey: R. Fernán[illegible]
2o. Lindbergh, 52.
3o. Reloj, 57.
4o. Cadmus, 54.
Retirados: El Machito, [illegible] Telón y Beau Geste, éste último por prescripción veterinaria.
Sports: Del 1o. $ 12.45 y 4.30; del 2o. $ 4.40; del 3o. $ 5.15.
Tiempo: 1' 51". Ganada por 1 1|4 cuerpos.

7a. CARRERA

1o—Salsifí, 52 kilos, por Serio y Shadow, al cuidado de V. [illegible] Jockey: Ireneo Leguisamo.
2o—El Machito, 47 kilos.
3o—Fatal, 52 kilos.
4o—Arribeños, 54 kilos.
Sports del 1o. $ 4.15 y $ 3.15; del 2o. $ [illegible]
Ganada por medio cuerpo.
Tiempo: 1' 36".
No corrió: Indigo y Bardeur.

8a. CARRERA

1o—HERMINIO, [illegible] por Rico y Herminia VI, al cuidado de V. [illegible] Jockey: E. Antunez.
2o—[illegible]
3o—Holbein, 54 kilos.
4o—Irá lejos, 53 kilos.
No corrió: Yamandú y [illegible]
Sports: del 1o. $ [illegible] y $ [illegible] del 2o. $ [illegible] del 3o. $ [illegible]

UNA FACIL VICTORIA OBTUVO HOY COLON

El combinado de Paraná jugo con entusiasmo y los locales no se emplearon mayormente

RIVAROLA (2) Y M. SANCHEZ SEÑALARON LOS TANTOS QUE REGISTRA EL SCORE

Regular cantidad de público asistió hoy a la cancha de Colón a ... de presenciar el anunciado ... entre el equipo local y un combinado de Paraná, compuesto ... la mayoría de los titulares de ... Federación de la vecina ciudad.

EL PRELIMINAR

Estuvo a cargo e las intermedias de Colón e Instituto. Los locales llevaron la mejor parte durante todo el transcurso del partido, atacando de continuo y creando situaciones de apremio. ... guardavalla tuvo lucidas intervenciones, logrando evitar más de ... goal. Al finalizar el tiempo reglamentario, los locales habían marcado dos goales contra ninguno de los rivales.

El aficionado Drago, dirigió la ... con singular acierto.

EL MATCH DE FONDO

Así formaron los equipos en el match de fondo:

Combinado de Paraná: H. Sosa; D'Angelo y Gaggión; A. Sosa, Torrealday y Ramírez; Candioti, Villagra, Alegre, Zamek y Aguilar.

Colón: Cabrera; Flores y Clemente; Pagliero, Prat y Nedder; Martínez, Rivarola, Darquier, M. Sánchez y E. Sánchez.

Los primeros en aparecer en el ... fueron los jugadores paranaenses, a quienes el público tributó cariñoso recibimiento, aplaudiéndosele con entusiasmo. Momentos después hicieron lo propio ... locales y la ovación acostumbrada saludó su presencia.

EL REFEREE

... habiendo concurrido el referee paranaense Loria, designado para dirigir el partido, lo hizo en su lugar el aficionado Alfredo Lorenzo...

... Rivarola del sorteo reglamentario, elige el arco sur, con ... el viento. Alegre, en consecuencia, dá el puntapié inicial y ... pasar la ball a la derecha se produce una intentona que fracasa por offside de Candioti. Al ... el mismo Candioti no alcanza la ball que sale entonces fuera del campo.

Pagliero detiene a Aguilar, pero ... despoja a Martínez. Colón ... en los primeros minutos con ... cuatro delanteros. Fould de ... y Villagra y momento de ... que alejó Flores.

motivando la intervención de la línea media rival. Villagra prueba a Cabrera, éste rechaza bien y se produce un avance de Colón que termina ante la presencia de Ramírez.

Rivarola recibe un pase de Flores, pero su pase a Darquier es anulado por Torrealday. Pase de Zamek a Villagra y centro que recoge Cabrera. Del rechazo toma la ball M. Sánchez y combina a Darquier, pero éste no logra tirar al arco por impedírselo D' Angelo.

Este mismo back incurre en un fould a M. Sánchez que pasa desapercibido para el juez.

Gran avance combinado de Colón y shot alto de Martínez.

FLORES

Aguilar se "corta" peligrosamente, pero Flores, en un gran quite anula su jugada. Al rato Cabrera es llamado a intervenir ante un recio tiro de Zamek y en el otro extremo H. Sosa desbarata un centro peligroso de Martínez. Martín Sánchez intenta infiltrarse en las líneas enemigas, y se lo impide Gaggión haciéndole perder el control de la pelota que sale fuera del campo.

Más aplomado, Colón lleva a mejor parte por lo peligrosidad que entrañan sus avances. Flores detiene a Aguilar, cede a Rivarola cuya serie de gambetas provocan un medido centro de Martínez, ante el cual M. Sánchez aplica un recio cabezazo a la pelota, obligando la oportuna intervención de H. Sosa.

El referee anula por offside un goal de M. Sánchez, a los 30 minutos, como producto de una bonita acción combinada. Prat prueba puntería sin fortuna y Rivarola es víctima de un fould que no aporta consecuencias. A renglón seguido, el mismo Rivarola es víctima de otro fould.

Lo puntea Martínez en forma larga y con violencia: H. Sosa se arroja al suelo, detiene a medias y arremete M. Sánchez, quien estuvo a punto de ubicar la pelota en la red, pues ésta se le escapó de las manos al guardavalla, pero logra retenerla y alejar el peligro.

Rivarola gambetea a tres, pero el cuarto que el Gaggión, lo detiene.

BRILLANTE INTERVENCION DE CABRERA

El arquero de los locales tuvo

Gaggión esquiva a Martínez que había avanzado con presteza.

A renglón seguido Cabrera es llamado a intervenir y lo hace con acierto. Momentos después, Alegre prueba puntería pero su remate resulta demasiado alto. Darquier es penado por fould a Ramírez. Avanza Rivarola, esquiva al centre-half pero al querer tirar erra el puntapié y aloja Sosa. Instantes después, el ala izquierda visitante se acerca al arco rival, pero Neder evita ulterioridades. Es indudable que los de Paraná han atacado más en los primeros momentos, ya que a lo relatado, hay que agregar un violento tiro de Zamek que Cabrera anula.

COLON EN LA OFENSIVA

Toma la ofensiva Colón, se produce un bonito avance encabezado por Martínez y al que pone término M. Sánchez con un shot, que H. Sosa desbarata. Un corner cedido por A. Sosa y punteado por E. Sánchez no produce ningún resultado. Sigue, Colón apremiando el sector rival, produciéndose una serio amontonamiento que finaliza con un corner concedido por Ramírez y ejecutado muy bien por Sánchez. En esas circunstancias Rivarola cabecea, haciendo rozar la pelota con el travesaño.

Nótase que la defensa de Colón actúa demasiado adelantada. Las acciones han perdido su brillo inicial, manteniendo un tren lento y sin mayor preocupación, lo que permite a los de Paraná reaccionar.

Poco dura esta situación, sin que empero, los rojinegros se empleen en la medida de que son capaces Torrealday anula un avance de Darquier y Martínez, desde su wing, reclama se movilicen más las acciones.

OTRA APILADA, BIEN H. SOSA

Rivarola "apila" en el cuadro grande y despide un violento tiro que H. Sosa detiene en excelente forma. M. Sánchez es penado por offside.

El juego se realiza por intermedio del ala izquierda local. A poco las cosas vuelven a su quicio. Pagliero es víctima de un fould por parte de Aguilar — Hands de Torrealday. Tira Prat, recoge Rivarola, gambetea, pero D' Angelo anula su intentona. Corner que ejecuta Candioti, cabecea Neder y remata Candioti desviado — Ontball mal tirado por Martínez.

Una excelente cargo de los locales la malogra Darquier por combinar mal a la derecha. Shot alto

EL COMBINADO DE PARANA



... nada pudo hacer ante la superioridad del poderoso team rojinegro. Mucho entusiasmo demostró en sus acciones.

PARANA JUEGA BIEN

... paranaenses actúan con vi... entusiasmo y favorecidos por ... viento y la inferioridad numérica del rival, atacan con decisión.

CABRERA!

... magnífico centro de Aguilar ... cabeceado en gran forma por ... debiendo Cabrera emplearse ... para evitar un con... Avanza Rivarola y Torrealday ... en excelente estilo.

MARTIN SANCHEZ

... entra Martín Sánchez ... el número reglamentario ... público lo aplaude. El juego ... entonces.

... GOAL DE COLON

... combina largo a Emilio Sánchez y éste corre rápidamente hacia la valla rival, ... ante el peligro sale del ... el atacante lo elude para ... un medido centro bajo ... recoge Rivarola para señalar el tanto — 19 m.

... en que situación de apre... corner. Lo hace efectivo ..., alejando Prat. Darquier ... a Rivarola y éste a Mar... surtiendo efecto la jugada ... la pronta intervención de ...

... juego es en realidad intere... ataca Paraná, detiene Prat ... produce un peligroso avance ... que no prospera por par... Sánchez la ball. M. Sán... a Darquier, pero el shot ... en Gaggión.

... MAGISTRAL 14 M.

[illegible]

ocasión de lucirse en dos oportunidades consecutivas en las cuales detuvo en gran estilo sendos remates de Zamek y Aguilar.

Martín Sánchez, sólo frente al arco, recibe un medido pase de Darquier pero ejecuta elevado cuando las probabilidades estaban de su lado para marcar el tanto. Rivarola sigue haciendo "arabescos", pero los de Paraná cargan luego violentamente, exigiendo la intervención de Cabrera, quien en forma espectacular anula un potente shot de Aguilar, ejecutado desde corta distancia. Es ovacionado, con justicia. Martínez, en su wing, hace una serie de cosas raras pero al final Gaggión lo despoja. Torrealday anula muy bien un rush de Rivarola y a renglón seguido el árbitro pena a M. Sánchez por offside.

Pagliero aleja la ball desde las inmediaciones de su valla y esto provoca un serio avance de Colón, que termina M. Sánchez, al recibir un pase de Martínez, con un tiro alto desde dos metros de distancia.

Dotados de loable entusiasmo, los visitantes incursionan en el campo rival. Pero Colón vuelve a adueñarse de la ofensiva en forma harto peligrosa.

EL TERCER TANTO DE COLON

Justo sobre la hora, Rivarola "apila" y combina a Martínez. Este prepara entonces un centro que lo que remata M. Sánchez con un recio cabezazo que hace llegar la pelota a la red.

Inmediatamente después, el referee señala la terminación del tiempo reglamentario con el score siguiente:

Colón ... ... 3 goals
Comb. de Paraná ... 0 "

de Villagra. Se nota un rápido ataque de la línea ofensiva local y se produce un corner sin resultado. Martínez se va al centro del campo donde realiza un excelente "dribling" que termina con un violentísimo shot que rebota en el cuerpo de Gaggión.

Neder despoja a Candioti, recibe M. Sánchez y quita A. Sosa. A su vez, Pagliero comete fould contra Zamek y el tiro libre, no aporta ningún resultado — Colón sigue no empleándose y el público hace notar esa actuación.

Cabrera sale del arco y toma la ball que Zamek había impulsado con fuerza. Se inutiliza la ball, y es repuesta — Darquier quita a Torrealday y a su vez es detenido por Gaggión. Otro ataque de Colón se malogra por tirar E. Sánchez desviado.

HORACIO SOSA SE LUCE

En dos oportunidades, el arquero visitante se luce al detener sendos remates de E. Sánchez. Este, a continuación, es penado por offside cuando su posición era buena — Neder, en un quite violento por la recia trabada con que fué hecho, desbarata un rush de Villagra.

PARTIDO DESLUCIDO

El partido, a esta altura, es deslucido. El público, empezó, tiene ocasión de entusiasmarse ante una excelente corrida de Emilio Sánchez que en última instancia hace intervenir a H. Sosa.

UN PUNTAPIE PENAL

En el área peligrosa de los visitantes se comete hands penal. Ejecuta el tiro libre Darquier en forma desviada, obedeciendo a las sugestiones del público que reclamaba no se hiciera el tanto. Torrealday es penado por fould a Martínez. La concurrencia manifiesta a gritos que Colón está haciendo un match de práctica, sin utilizar sus recursos.

Termina el match cuando faltaban 10 m. para su finalización reglamentaria, pues los visitantes debían tomar el tren de regreso a Paraná.

El score fué el siguiente:

COLON 3

TELEGRAMAS

DOS EXILADOS ARGENTINOS DETENIDOS

Martínez Payva y Gutiérrez Diez infringían el decreto de internación en Montevideo

MONTEVIDEO, 12. — Han sido detenidos por la policía de investigaciones en circunstancias que transitaban por las calles de Montevideo, los exilados argentinos Claudio Martínez Paiva y Manuel Gutiérrez Diez. Ambos sufrirán una detención por infringir el decreto del gobierno uruguayo que dispone que los exilados argentinos tendrán que residir a no menos de 100 kilómetros de las vías fluviales.

No se han dado informes acerca de las consecuencias que, para los nombrados, tendrá la detención sufrida.

G. Y ESGRIMA VENCIO HOY EN SAN FRANCISCO

Los mens sana, ante el programa que le ofrecía el domingo en esta capital, resolvieron realizar un paseo hasta San Francisco de Córdoba, donde programaron un partido con el Club Tiro y Gimnasia.

Ayer partió la delegación como informamos ya; y el espíritu de los mens sana no podía ser más excelente ante las perspectiva de un paseo hasta la laboriosa ciudad cordobesa.

El resultado del match le ha sido favorable a los mens sana, por el score de 5 a 3, que indica que los de "San Pancho" no eran de arrear...

El único cuandro sanjustino que ha logrado mantener el pabellón en alto, ha sido Gimnasia y Esgrima; en otras secciones nos ocupamos de Brown, que recibió una goleada en Rafaela, y de Correos que perdió en San Justo.

CORREOS PERDIO EN SAN JUSTO POR CUATRO A UNO

Los postales, que el domingo se apuntaron una fácil victoria frente al cuadro de Colón, en la localidad de San Justo, repitieron hoy la visita a la cabecera del mismo nombre.

Pero el resultado estuvo lejos de ser el mismo del domingo; no fué justamente a la inversa, por qué el score de Sanjustino pasó en uno él del domingo...

Los postales experimentaron hoy un serio contraste; parece que los Sanjustinos no se andan por las ramas cuando de meter goales se trata y el centro forward del equipo José M. Comeron, anotó tres goales él solamente, y completó la serie Murillo.

Los postales experimentaron una verdadera sorpresa cuando se encontraron con el cuadro de Sanjustinos...

Hip. Independencia

ROSARIO 12. — Las carreras efectuadas hoy en el Hipódromo "Independencia", tuvieron los siguientes resultados:

PRIMERA CARRERA
1o—SORBO, 57 kilos, $ 9.80 y 3.95.
2o—Polichinela, 57 kilos, $ 13.50.
3o—El Talero, 54 kilos, $ 14.80.
4o—Fugaz, 57 kilos.
No corrieron: Clan Chief, Búfalo y Mashabla.
Ganada por 1 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1' 48" y 1|2.
Jockey: A. Torres.

SEGUNDA CARRERA
1o—PERILLA, 55 ks., $ 6.75 y 2.95.
2o—(Melody, 55 kilos, $ 6.—.
2o—(Auténtica, 55 kilos, $ 4.40.
4o—Buenasa.
Retirados: Rosería y Sensation.
Ganada: por 1 1|2 cuerpos.
Los segundos, puesta.
Tiempo: 1' 1" 4|5.
Jockey: Cereseto.

TERCERA CARRERA
1o—REMOLON, 55 kilos, $ 15.65 y $ 5.05.
2o—Guerrillero, 55 kilos, $ 5.15.
3o—Intrépido, 55 kilos, $ 4.75.
4o—Warrior, 55 kilos.
Retirados: Labriego.
Ganada: por 1 cabeza.
Tiempo: 1' 8" 1|2.
Jockey: M. Artigas.

CUARTA CARRERA
1o—TRIZA, 56 ks., $ 14.80 y $ 4.80.
2o—Chararà, 56 kilos, $ 3.25.
3o—Brucarola, 56 kilos, $ 3.90.
4o—Hija Linda, 56 kilos.
Retirados: Idealista.
Ganada por 1|2 pescuezo.
Tiempo: 1' 26".
Jockey: Brazuma.

QUINTA CARRERA
1o—ESPAÑOL, 53 kilos; $ 5.05 y 3.55.
2o—Tórrido, 49 kilos; $ 7.60.
3o—Trilussa, 50.
4o—Fumando, 49.
Retirados: Silent Maid, Tololo, Natacho, Garoto, Parleta y Weisman.
Jockey: Avelino Torres.
Tiempo: 1' 46". Ganada por 1 pescuezo.

SEXTA CARRERA
1o—LUGARTENIENTE, 56 kilos $ 11.— y $ 4.25.
2o—Capitolio, 50 kilos, $ 4.90.
3o—Boomerang, 49 kilos, $ 6.90.
4o—Ambigat, 49 kilos.
Tiempo: 1' 20".
Ganada por: 2 y 1|4 cuerpos.
Jockey: I. Sanabria.
No corrieron: Faldera y Solapada.

SEPTIMA CARRERA
1o—RICACHA, 60 ks., $ 6.45 y 4.10.
2o—Buitre II, 49 kilos, $ 5.05.
3o—Mobile, 45 kilos.
4o—Grand Mama, 54 kilos.
Ganada por: 1 y 1|4 cuerpos.
Tiempo: 1' 13".
Jockey: J. Barbeito.
No corrieron: Unquillo, Nato Alegre, Megateno y Weissman.

OCTAVA CARRERA
1o—NONCE, 55 kilos, $ 5.50 y 3.25.
2o—Tololó, 53 kilos, $ 4.10.
3o—Silentd Maid, 61 kilos.
4o—Mameluco, 52 kilos.
Ganada por: 1 3|4 cuerpos.
Tiempo: 2' 14".
Jockey: J. Brazuma.
Corrieron todos.

Principio de incendio en un ómnibus de la compañía "Santa Fe"

A las 17 y 30 horas de hoy, un particular avisaba telefónicamente a la policía de Guadalupe, diciendo que en aquel distrito, un ómnibus amenazaba ser víctima de las llamas. De la policía enviaban a un agente, el cual se hacía presente en el lugar del llamado, comprobando que al ómnibus No. 10 de la compañía "Santa Fe", a cargo del guarda Luis Batituta, se le incendiaban los cables. Entre éste y algunos pasajeros lograron evitar que el fuego tomase proporciones. Los daños causados por el principio de incendio no se estiman. La policía de Guadalupe hace el procedimiento.

SE REALIZARON ELECCIONES MUNICIPALES HOY EN TODOS LOS AYUNTAM. DE ESPAÑA

El entusiasmo reinante es muy grande, formando cola en las mesas receptoras de votos los monárquicos y republicanos que se aprestan a consagrar sus candidatos

TRIUNFAN LOS REPUBLICANOS EN MADRID

MADRID, 12. — Con el mayor entusiasmo se realizan elecciones en todos los municipios españoles, calculándose que, contrariamente a lo que ocurriera en épocas anteriores en comicios municipales, votará hoy un concetaje elevadísimo de electores.

Tanto los monárquicos como los republicanos están desarrollando desde temprano enorme actividad para lograr llevar a las urnas el mayor número posible de sus partidarios. Al abrirse el acto electoral, una gran cantidad de votantes esperaba turno para depositar sus votos, formando colas frente a las mesas, que a veces llegaban a proporciones exageradas.

En cuanto a los probables resultados de las elecciones, no es posible, con las informaciones tendenciosas y muchas veces incompletas que llegan, formar un juicio. Sin embargo, insístese en asegurar que los republicanos triunfarán en Madrid, ...

los suyos han votado en la proporción de 5 a 1.

En Sevilla, por el contrario, los monárquicos tendrían asegurada ya la mayoría, lo mismo que en otros puntos de importancia.

La mayoría de las comunicaciones que se reciben hablan de la tranquilidad con que se desarrolla el acto comicial, pero la policía ha debido intervenir en algunos puntos, bien sea para rechazar agravios o para impedir que los republicanos y los liberales lleguen a las manos. Las peleas han sido a puñetazos en la generalidad de los casos, pero en varios puntos ha habido contusos.

Todos los españoles mayores de 25 años tienen obligación de votar; caso de no concurrir a las urnas, sufrirán una pena de multa.

Parece que en Madrid 30 candidatos republicanos resultarán consagrados y en Sevilla resultarán electos gran parte de los candidatos monárqui...

La Debutante Qué Linda! Adjudicóse la Carrera Reservada para Productos

La hija de Lombardo y Quisquillosa ganó en gran forma a sus adversarios, precediendo por 3 cuerpos a Papucho, el que, a su vez, llegó al disco de sentencia separado por cuatro cuerpos de sus adversarios

LOS RESULTADOS GENERALES

Una regular concurrencia hizo acto de presencia esta tarde en el Hipódromo local, donde debía disputarse el premio Haras El Carmen, destinado a productos que no hayan ganado, como base de la reunión. El premio, como se verá más adelante, hízolo suyo la potranca Qué Linda, una espléndida hija de Lombardo que defiende los colores de la simpática ecurie El Puesto.

A continuación hacemos breve crónica sobre el desarrollo de las pruebas.

1a. CARRERA

Retirado a último momento el caballo Rey Negro, después de efectuadas las operaciones del beeting y no siendo de la partida, asimismo, los caballos Deporte, Fumada y El Tesorito, la prueba inicial quedó reducida a 9 competidores, de los cuales dos corrían en yunta.

Fué consagrada favorita en las apuestas, precisamente, la yunta del compositor Roldán, uno de cuyos componentes, vino al cabo a dividir los honores del triunfo..

Puesto en la cinta el lote, después de algunas tentativas infructuosas, largó adelante la yegua Colona, desplazada en seguida de su posición de leader del grupo por Epopeya, quien parecía querer mover la carrera desde sus tramos iniciales. Seguían a ésta Franca, Huritorco y Benítez, cerrando la marcha Hong-Kop. En la recta finaliza después de haberse corrido sin variantes los recodos, Huritorco buscó las posiciones del puntero, pasando al frente sin inconvenientes al propio tiempo que, por el lado exterior lo hacía Franca. Trabados en reñida lucha el hijo de Conjurado y la descendiente de Julio César el disco de sentencia los encontró sin ventajas, señalando una puesta. Seguían a los ganadores, Límpida e Idealista, a 2 cuerpos el primero de éstos.

PREMIO ATLANTICO

1o. HURITORCO, García	349	215
1o. Franca, D. Fernández	115	104
3o. Límpida, J. J. Doval	68	51
4o. Idealistas, J. B. Pintos	120	82
Colona, M. Barragán (con Huritorco)		
Tornado, Longheira	54	45
Hong - Kop, J. Mercado	64	49
Benítez, Milanessi	34	25
Epopeya, Bulaccio	7	11
	[illegible]	582

Ganada por puesta; el 3o. a dos cuerpos.

Sports: de los ganadores: Huritorco: 2.70 y 2.45; de Franca, 4.30 y 3; del 3o., 4.

Tiempo: 1'27" 4|5.

Cuidador: J. Roldán y D. Carballo.

SEGUNDA CARRERA

Todos los anotados en la prueba de segunda hora cumplieron sus compromisos, cotizándose favorito del público al caballo Kartier que tan sorpresiva carrera produjera últimamente.

En buen momento fueron levantadas las cintas, destacándose Avance al frente, seguido por Tulipan y Fuller, mientras cerraba la marcha el favorito Kartier. Enfilada la recta, destacóse la excelente carga de Letrado y Rosalinda, dando alcance ambos a Tulipan, que a esa altura encabezaba el pelotón. Al enfrentar la tribuna, el pupilo de Fernando Rodríguez dominaba ampliamente la carrera, notándose entonces una carga de Tulipan que resistió bien Letrado. El disco de sentencia separaba a ambos por un pescuezo. Tercera cerca, finalizó Rosalinda y cerró el marcador el pupilo de Gallardo en una atropellada en los últimos metros.

1o. LETRADO, 54. F. Goytea	228	154
2o. Tulipan, 54. M. de la Mata	157	105
3o. Rosalinda, 52. A. Milanessi	138	91
4o. Kartier, 56. J. J. Doval	294	144
Avance, 56. D. Guadia	190	115
Bueno, 54. M. Barragán	184	107
Fuller, 52. E. Nievas	108	63
	1299	791

Ganada por 1 pesc., el segundo a 1 cuerpo.

Tiempo: 1'39" 3|5.

Sports: del 1o. 10.25 y 4.90; del 2o., 6.30.

Cuidador: Fernando Rodríguez.

TERCERA CARRERA

Rehuyó el compromiso en la prueba reservada para productos de dos años que no hayan ganado Envidiosa, cotizándose favorita Qué Linda, una espléndida hija de Lombardo, que lucía los colores del Stud El Puesto, la que, al final, impúsose con toda holgura a sus rivales, respondiendo a la confianza del público y sus allegados.

Demorada la largada breves instantes por indocilidad de la pupila de Avelino de la Mata, soltóse el lote con Enemiga al frente, siendo desplazada en seguida por la favorita, que descontaba terreno a grandes saltos. La carrera se hizo de firme desde abajo distanciándose cuatro cuerpos la hija de Lombardo, de su más cercano perseguidor que era Papucho. Tercero se colocó Regente y cuarto Enemiga.

Con el triunfo asegurado y corriendo en forma cómoda, la favorita volcó la recta seguida por Papucho que al final logró acercarse algo, pero sin poner en peligro la victoria de Qué Linda, que llegó a la sentencia con tres cuerpos de ventaja sobre el hijo de Mi Nene. Tercero fué Regente, el debutante, hijo de Movedizo y cuarto Enemiga.

1o. QUE LINDA, 52. M. Barragán	487	145
2o. Papucho, 54. J. J. Doval	271	153
3o. Regente, 54. A. Adoue	238	121
4o. España, 52. S. Suárez	29	21
Enemiga, 52. J. Mercado	162	96
	1187	[illegible]

No corrió: Envidiosa.

Ganada por tres cuerpos; el tercero a cuatro cuerpos.

Tiempo: 1'1" 1|5.

Sports: 4.35 y 3.25; del 2o., 3.10.

Cuidador: A. de la Mata.

CUARTA CARRERA

No fué ratificado en esta carrera Atlántico, quedando el lote reducido a nueve competidores. Ungido favorito fué el caballo Megaterio, que pese a contar con las preferencias de la catedra, no alcanzó figuración honrosa.

Inmejorable fué la largada en esta carrera, luego de la cual encabezó el lote Villano, a quien seguían Megaterio y Pluma Verde. Entre los recodos, amenazaron posiciones Beduina y Giuliana, pero el hijo de Milenko alcanzó a conservar tres cuerpos de ventaja. Enfilada la recta, esta vez con Villano al frente, atacaron sus posiciones Beduina y Devuelta, quienes se trabaron en recia lucha, de la que sacó ventajas Beduina aventajando por un pescuezo a la hija de Desenvuelto. Tercero clasificóse Villano, y cuarta Manta China.

1o. BEDUINA, 52. M. A. Robles	[illegible]	130
2o. Devuelta, 51. S. Acosta	176	148
3o. Villano, 48. A. Milanesi	170	121
4o. Manta China, 53. Goytea	165	106
Megaterio, 56. J. Pintos	255	114
Agraciado, 52. P. Nievas	41	32
Giuliana, 49. F. Ramírez	110	73
Palan Palan, 49. A. Adoue	131	53
Pluma Verde, 46. E. Gómez	123	112
	1364	879

No corrió: Atlántico.

Ganada por un pescuezo; el 3o. a 1 1|2 cp.

Sports: del 1o., 12.75 y 4; del 2o., 3.75; del 3o., 4.10.

Tiempo: 1'13".

Cuidador: T. C. Toleda.

QUINTA CARRERA

Todos los competidores ratificaron su anotación en esta carrera, una de las interesantes de la tarde, resultando cotizado favorito el bravo petizo que cuida don Alfredo Boné. En orden de preferencias, seguían Cap Norte y Chongo.

La largada fué un poco despareja quedando rezagado El Vasco; tomaron la delantera Quisquilloso y Chongo, quedando ambos en el segundo puesto, ante el avance de Medrano que, dadas sus condiciones y modo peculiar de correr, colocóse en el puesto de vanguardia. El Vasco, mientras tanto, seguía el tren de los punteros, a regular distancia. En la recta opuesta el puntero obtuvo cuatro cuerpos de ventaja sobre Quisquilloso, a quien seguía Cap Norte, Chongo y El Vasco. A la altura de los ochocientos metros, Cap Norte descontó alguna ventaja, pero sin mayor amenaza; la recta encontró al lote encabezado aun por Medrano, a quien atacó el favorito que pronto quedó dueño de la situación, mientras Cap Norte y Chongo en recia atropellada amenazaban posiciones.

Cap Norte y Chongo, en ese orden, dieron alcance a Quisquilloso, quien se defendió bravamente conservando una cabeza de ventaja en la raya de sentencia. Segundo fué Chongo que aventajaba por medio pescuezo a Cap Norte; cuarto, lejos, El Vasco y último Medrano.

1o. QUISQUILLOSO, 58 S. Suárez	822	303
2o. Chongo, 52. D. Fernández	301	101
3o. Cap Norte, 52. M. Barragán	330	130
4o. El Vasco, 50. M. Robles	333	87
Medrano, 47. F. Ramírez	34	18
	1820	638

Corrieron todos.

Sports: del 1o., 4.20 y 2.50; del 2o., 3.60.

Ganada por 1 cabeza; medio pescuezo el tercero.

Tiempo: 2' 7" 1|2.

BROWN SUFRIO UNA ELEVADA DERROTA HOY

Atlético de Rafaela lo venció por abultado score 7 GOALS A 0

Un serio contraste sufrió hoy la primera escuadra de Brown, que se trasladó a Rafaela para enfrentar al equipo superior de Atlético.

El match tuvo una sola alternativa. El ataque constante de los rafaelinos quitó interés al encuentro, que se circunscribió a la forma en que Atlético convirtió los goales. Brown actuó mal, desastrosamente, realizando una performance inferior al mérito que puede asignársele.

Cuando terminó el encuentro, el score marcaba estas cifras.

Atlético Rafaela 7

SOCIALES

El Baile en el Club del Orden

[illegible] aspectos que anoche ofrecían los dos salones de baile del Club del Orden, impresionaban. [illegible] distribución de los adornos [illegible] a un elevado buen gusto [illegible] el juicio de los asistentes era [illegible] uniforme. La magnificencia resplandecía doquier la vista se dirigiera. Era un placer [illegible] la contemplación del cuadro general, porque si el lujo de [illegible] provocaba una grata [illegible], la concurrencia femenina rivalizaba en belleza física y espiritual.

[illegible] mujer [illegible] goza legítima fama de hermosa y elegante. Anoche puso a contribución sus [illegible], y por cierto que el [illegible] más exigente podía [illegible] y juzgar sin vacilaciones [illegible] importancia estética del [illegible].

Las flores, y especialmente las [illegible] rojas, [illegible] y rosas, [illegible] la visión de conjunto, [illegible] con acertado arreglo la [illegible] de los ramos, favorecía [illegible] la perspectiva, de [illegible] que en cada dirección re[illegible]siente ha preferido custodiar su fama, y no exponerse al vértigo de un vals actual, acompañado de alguna chica deportista...

LA CONCURRENCIA

¿Cuántas y quienes eran las presentes en la agradable reunión? Imposible nombrar a todos; el cronista está apenado; durante la noche lápiz y libreta en mano, pero no consiguió anotar los nombres de la gran cantidad de personas asistentes. Cientos de ellas escaparon a la anotación, en aquel mar humano era punto menos que imposible individualizar a toda la concurrencia.

Se disculpará al cronista los olvidos absolutamente involuntarios. Estamos en la esperanza de que sí. Pero antes de empezar la lista de personas debemos decir que todo Santa Fe social y comercial, como así también el cuerpo consular de la ciudad se encontraba en el Club del Orden.

Se hallaban presentes entre otras:

Doña Aurelia Madero de Uri-

kilson, Blanca Candioti de Cotta, Trinidad Rosas de Leiva, Rosita Castagnino de [illegible], Clara Cravin de Mosset Iturraspe, Elba Rosa Iriart de Sotelo, Noemí García Valdes de Aleman, Angélica Lassave de Reyes, Regina Vionet de Beltramino, Carmen Costanti de López Pujato, María Mercedes López de Ferrer, Mercedes Puig de Mai, Matilde Candioti de Coll, Dominga Méndez de Gómez, Polonia Risso de Anello, Rosaleen Callet Bois de Irigoyen, Chichí Meiners de Gil, Angélica Bayo de Aragón, Judith Moscoso de Salaber, Esther Lonné de Fayó, Raquel Molinas de Bonazzola, María del Carmen Porta de Molinas, María Esther Freyre de Iriondo, Emma de Iriondo de Freyre, Delia César de Irigoyen, Magdalena Culpy de Tremblay, Dolores Morillas de Rodriguez, Nidia Sandaza Iturraspe de Mantovani, Isabel Larrechea de Casas, Sara Ballat de Irigoyen, Zulema Fonso de Pinto, Rosa María Rey de Lebrero, Justina Arteaga de Amavet, Matilde Carreras de Bulrich, Belkis Leiva de Aldao, María Amelia Rotea de Barón, Adela Puya de Rosas Leiva, Carolina Pérez de Norman, Flora Grousellles de Betemps, María Luisa Panchaud de Passeggi Cullen, Emma Guerra de Garzón, Caroli-

ELEMENTO JOVEN DE NUESTRA SOCIEDAD Y LA DE



Paraná en un paréntesis del baile, posando para este diario.

[illegible]

Dos orquestas contratadas en [illegible] mantenían despierta la [illegible] al baile. Una de ellas dedicábase a la música criolla, y la [illegible] al jazz. Había música para [illegible] los gustos, y en compensación, las parejas demostraban de[illegible] de bailar.

En la puerta del Club, la nota [illegible] la ofrecía el cuerpo escolar, muchachos de tipo escogido, [illegible] traje de gala, con íntimo anhelo de participar en la fiesta, más [illegible] tenía en los ojos retratado [illegible] afán de "prenderse" en una [illegible]. Así, desde la puerta [illegible] el último rincón de la casa,

buru, Matilde Molinas de la Quintana de Rothe, María Laura Vedoya de Uriburu, Susana Wolenweider de Astrada, Emma de Iriondo de Furno, Rosa Funes de Novillo Corvalán, Margarita Schreiber de Bunge, Luisa Etcheves de Sarsotti, Mercedes Iturraspe de Sandaza, Sara García Vieyra de Freyre, Ercilia Echagüe de Crespo, Francisca Cullen de de la Torre, Joaquina Parma de Iriondo, Sara Rueda de Pujato, María Esther Cullen de Vionnet, Emma Ureta Videla de Guastavino, Estela Otaño Etchevehere de Uzin Olleros, Joaquina Cullen de Gómez, Virginia Albornoz de Leiva, Blanca Chiara Vieyra de Castaño, na Abásolo de Lasave, Camila del Rivero de Elli, María Galisteo de Mántaras, Carmen de Iriondo de Argüelles, Clara Rosa M. de García González, María Esther Sarsotti de Ariotti, Emma Ureta Videla de Guastavino, Mercedes Sandaza Iturraspe de Arrázola, Angeles Veguillas de Argenti, Celia Veguillas de Diez Rodriguez, Maruja Mondino Morales de Díaz, María Teresa Beascochea de Lecubarry, Julia Cravin de Olcese y Mercedes Puig de Smiles, Esther Cullen de Aguirre, Ana Perret de Candioti.

—Duró el baile hasta altas horas de la noche; las últimas parejas se retiraron a filo de alba, y en el ánimo de los que asistieron quedó una impresión de satisfacción. Ellos y ellas, comentaban por igual y en términos elogiosos, la animación reinante, la atención de los organizadores, y la amabilidad del personaje en cuyo honor se había realizado la fiesta.

Una hermosa noche de sociedad que dejará imborrables recuerdos.

Y ahora debemos decir que la el nombre de las niñas concurrentes. tiranía del espacio nos impide dar

OTRO INTERESANTE GRUPO DE JOVENES EN UNO DE



los salones de baile, disponiéndose a participar de la fiesta celebrada anoche en el Club del Orden en honor del Teniente General José F. Uriburu y familia.

[illegible] el Club del Orden estaba anoche brillante; por las mujeres, las flores, la música, los adornos, por las notas de juventud, la espiritualidad de los que ya entraron en el otoño [illegible], la recepción al presidente de la república ha sido una magnífica demostración social.

El teniente general Uriburu llegó al Club pasadas las 23 horas. Vestía traje militar. En la puerta le esperaba la comisión de agasajos. Apenas avistado, una enorme cantidad de público estacionada en calle San Martín le aplaudió con entusiasmo. Cortesmente el general contestó a la ovación con el saludo militar; sonreía, y su [illegible] denunciaba al hombre enérgico y a la vez afable. Al penetrar en el Club la concurrencia le rindió un homenaje cariñoso. [illegible] de manos batieron palmas, y el general agradeció con una inclinación que duró casi tanto tiempo como duraron los aplausos.

Después ¡alegría, alegría en los salones de baile, en las salitas comedores, en los apartados donde los que peinan canas recordaron [illegible] muertas, y los jóvenes añadían puntadas al tejido de la vida. El general Uriburu [illegible] hasta pasadas las 3 [illegible]; pero no bailó, acaso porque [illegible] que tiempos de lo-

Huri Iturraspe de Sarsotti, Lidia Cullen de Videla, Judith Freyre de [illegible] Cullen, [illegible] de Carranza, Carmen de Sandaza de [illegible], [illegible] Risso de Candioti, [illegible] Bruhl de Cullen, Emma de Iriondo Freyre, Inés Carreras de Bruhl, María Esther [illegible] de Iriondo, [illegible] de Cullen, Blanca Maggioni de Sandaza, Susy Olcese de La Serr Allende, Manuela [illegible] de [illegible], Blanca P. [illegible] de Molinas, Raquel Freyre de de la Torre, Ana Puig de Vives, Rosario [illegible] de Martínez, Celia Zamora de Cabal, María Luisa Sarsotti de Hermácora, Lucía Etchegaray de de Iriondo; Juana Camichel de [illegible], María Elida Beltrán de Buzzoni, María Elena Candioti de [illegible], Inés G. del Solar de Costanti, Hortencia Gavier de Centeno, Manuela Virasoro de Busaniche, Angela Candioti de López, Matilde Fernández de Hernández López, Carmen Beleno de Aguirre, [illegible] de Leiva, Carmen Viñas Balujera de Soriano, María Luisa Piñeyro de Moscoso, Jorgelina Vercellino de Irigoyen, Matilde Porta de Molinas, María Luisa Lehmann de Videla, Chinina Livi de Flores Bravo, Angélica Videla de Saurit, Josefina Moscoso de Carbonell, [illegible] de Monlyn, Delia Argüello de Ni-

LA MESA PRESIDIDA POR EL Tte. GENERAL D. JOSE F.



Uriburu, anoche, en la recepción que le ofreciera el gobierno de la provincia, en los salones del Club del Orden. A ámbos lados del Presidente Provisional se hallan las señoras Matilde Molina de la Quintana de Rothe, esposa del Interventor en Santa Fe y la señora Emma de Iriondo de Furno, esposa del Sr. Intendente Municipal.

El Garden Party de esta tarde—

A la hora de entrar en máquina esta edición, efectúase en los jardines del Parque Oroño, el Garden Party, que oportunamente anunciáramos como uno de los interesantes puntos del programa de festejos en honor de los distinguidos visitantes Tte. Gral. Uriburu, de su esposa Da. Aurelia Madero, familiares y acompañantes.

—Con motivo de celebrar el día de su cumpleaños, se ha visto en el día de hoy muy felicitada la señorita Marina Argento Puig, niña que entre sus numerosas amistades de esta capital, goza de preferentes simpatías.

En su día la mencionada señorita ha podido valorar ampliamente el afecto que sus relaciones le dispensan.

Aniversarios matrimoniales—

Han celebrado hoy el primer año de su vida matrimonial, los esposos Da. Carmen Gagneten y D. Santiago Hachmann, motivo por el cual se han visto muy felicitados por sus amistades de esta capital.

—En la Capital Federal, han festejado hoy el segundo aniversario de la consagración de sus esponsales D. Héctor Leiva y su esposa Da. Matilde Argento Puig, ambos con numerosas relaciones en nuestra sociedad.

Hasta los nombrados esposos ha llegado en tan grata oportunidad la nota de congratulación de parte de sus numerosos allegados.

Viajeros—

De Paraná, el señor Fermín Uzín y su esposa doña Estela Otaño.

—Del mismo punto, el señor Antonio Castagno y su esposa doña Blanca Chiara Vieyra.

—De Rosario, el doctor Gerardo Constanzo y su esposa doña Inés González del Solar y su hija Ma. Inés.

—Del mismo punto, los señores Ernesto López y Antonio González Leahí.

—De Paraná, el señor Carlos Arigós y su sobrina Susana Méndez Casariego.

—De Rosario, el señor Armando Rouillón.

—De Paraná, el señor Atilio Guillén.

—A Rosario, el señor Oscar Calle Rodriguez.

—De Buenos Aires, el señor Alfredo Carrión.

—De Kilómetro 148, el Sr. Carlos Mántaras Galisteo.

—De Córdoba, el señor Carlos Alberto Aldao.

—A Coronda, el señor Luis Aldao.

—De y a Kilómetro 12, el señor José Salaver y señora.

UN GRUPO DE ASISTENTES A LA FIESTA DE ANOCHE



en el Club del Orden, durante el lunch servido en honor del Presidente Provisorio

Con este motivo han circulado desde hace varios días entre los más caracterizados exponentes de nuestra sociedad, invitaciones para esta reunión social que promete revestir interesantísimas proyecciones.

Aniversario—

En el día de hoy cúmplensen los tres años de la muerte del joven Francisco Keller Cardona, cuyo deceso provocara en su oportunidad honda consternación entre las numerosas amistades de sus deudos. Hasta ellos en esta ocasión han de renovarse las expresiones de pesar que tal desaparición causara.

Cumpleaños—

Ha celebrado hoy una nueva fecha del día de su natalicio la señorita Juanita Graells, niña que entre sus amistades de esta capital, disfruta de numerosas simpatías.

El grato acontecimiento celebrado con una fiesta familiar, dió margen a que la mencionada señorita se viera muy felicitada.

—En oportunidad de cumplir años hoy la señora Esther Freyre de Iriondo, han llegado hasta ella múltiples notas de congratulación.

Los afectos que rodean a la señora de Iriondo, se han puesto ampliamente en evidencia en esta feliz ocasión.

—Ha cumplido años el niño Vicente Gatti; con tal motivo en casa de sus padres se improvisó una fiesta.

Compromiso Fraga de Iriondo - Achembach—

En la localidad de Matilde ha quedado formalizado esta tarde, el compromiso matrimonial de la señorita María Celia de Iriondo Fraga, con el doctor Enrique Adolfo Achenbach, ambos con numerosas vinculaciones en esta capital.

Ante la señora madre de la novia Da. Eustolia Fraga de Iriondo, elevó el pedido de práctica la señora Rosario Achenbach de Martínez, en representación de la señora Rosario Soto de Martínez.

A fin de presenciar la formalización del esponsal, partieron hoy a medio día con destino a Matilde, la señora Rosario Achenbach de Martínez, su señorita hija Chela y las señoritas Blanca y Elsa de Iriondo.

El grato acontecimiento, verificado en el establecimiento campero de la señora madre de la prometida, dió margen a una nota muy interesante, llegando hasta los novios la cariñosa manifestación de parte de sus numerosas amistades.

UN RINCON DE LA MESA ENCABEZADA POR EL PRESIDENTE



dente Provisional Tte. General Uriburu, en la fiesta de anoche.

SOCIALES

EL ALMUERZO EN HONOR DE LA SEÑORA AURELIA MADERO DE URIBURU

En el salón de recepciones del Ritz Hotel, sirvióse hoy el almuerzo en honor de la señora Aurelia Madero de Uriburu, esposa del Tte. Gral. José Francisco Uriburu.

Una ligera indisposición impidió a la festejada, sentarse a la mesa en compañía de sus distinguidas obsequiantes, cosa que fué muy lamentada por las numerosas damas que en esta oportunidad pen- [illegible] González, Isabel Larrechea de Casas, Luisa Etchevers de Sarsotti, María de Iriondo de Gómez, Delia César de Irigoyen, Srta. Delfina Bunge Schreiber, Emma de Iriondo de Freyre, Emma Iriondo de Furno, Rosa [illegible] de Carrasco, Matilde Porta de Molinas, Carmen Beleno de Aguirre, Zulema Fonzo de Pinto, Joaquina Cullen de Gómez, Amelia Larguía de Crouzeilles, Mercedes Cullen de Montyn, Rosa Funes de Novillo, Corvalán, Mercedes Iturraspe de Sandaza, Clara Rosa M. de García González, María E. M. de Ariotti, Inés G. del Solar de Costanti, Delia Argüello de Niklison, Emma Ureta Videla de Guastavino, Regina Vionnet de Beltramino, Magdalena Culpy de Tremblay, María Luisa Lehmann de Videla, Clara Hortensia Cravin de Mosset Iturraspe, Rosa María Rey de Le-

CABECERA DE LA MESA



En el banquete que la sociedad santafesina ofreció hoy en el Ritz a la comitiva femenina que acompañó al Presidente Provisional de la Nación en su viaje a Santa Fe

[illegible] prestigiado sus obsequiosos.

A fin de hacer partícipe en algo a la distinguida visitante de este agasajo, se le envió desde la mesa, a su habitación, el menú del almuerzo, firmado por todas las señoras presentes, acompañado de un hermoso ramo de flores; brindándose por su salud, en el transcurso de la reunión.

res Guerrero de Leiva, María Amelia [illegible] de Barón, Raquel Molinas de [illegible], Joaquina Parma de Iriondo, Carmen Costanti de López Fabre, María Gallardo de Mántaras, Carmen de Iriondo de Argüelles, Esther Zavalla de Pérez, Blanca Esther Pérez de Molinas, Juana Camichel de César, María de Iriondo de Gómez, Hurtibrero, Angélica Lasave de Reyes, María Elena Candioti de Sarsotti, Mercedes Sandaza Iturraspe de Arrázola, Blanca P. de Passeggi Cullen, Lydia Cullen de Videla, Otilia Candioti de Risso y Elena Anello de Mas.

El menú servido ha sido el siguiente:

OTRO ASPECTO DEL ALMUERZO



Ofrecido hoy en el Ritz a la embajada femenina porteña por la sociedad santafesina. Rodean a la señora María Laura Vedoya de Uriburu, las señoras: María Elida Beltrán de Buzzoni, Beatriz Bruhl de Cullen, Blanca Pérez Zavalla de Molinas, Elena Anello de Mas y Delia César de Irigoyen

La mesa dispuesta en forma de herradura, y adornada con exquisito gusto, fué ocupada por las siguientes damas:

Matilde Molina de la Quintana de Rothe, Margarita Schreiber de Bunge, Susana Wollenwelder de Astrada, María Laura Vedoya de Uriburu, Hortensia Gavier de Centeno, Manuela Virasoro de Busaniche, Joaquina Parma de Iriondo, María Elida Beltrán de Buzzoni, Clara Maldonado de García Aldao, Mimosa [illegible] de Carranza, Belkis Leiva de Aldao, Dolo Iturraspe de Sarsotti, Otilia Risso de Candioti, Blanca Candioti de Cotia, Carmen Silva de Depetris, Teresa Zucchi de Barrios, Inés Carreras de Bruhl, Judith Freyre de Furno, María Esther Cullen de Vionnet, Raquel Bruhl Carreras de Norman, Beatriz Bruhl Carreras de Cullen, María Luisa Piñeyro de Moscoso, Josefina Vercellino de Irigoyen, Amelia Sarsotti de

Hors D'Eouvres Froids
Consommé Glacé
Filét Eperlans Menier
Supremme Du Volaille
Washington *Gelés*
Fruits Sorties *Café*
Liqueurs

VINS

Clericot du Sauternes et du Rhin
Champagne "Roederer"
Eaux Minerale

EN EL HOSPITAL DE CARIDAD. - AGASAJOS A LA ESPOSA DEL Tte. GENERAL URIBURU



La señora Aurelia Madero de Uriburu, esposa del Presidente provisional de la Nación, iniciando la marcha acompañada de la señora Manuela Virasoro de Busaniche, en el recorrido de las dependencias del Hospital de Caridad, después de la misa celebrada en la Capilla del mismo.

Esta mañana, poco antes del mediodía, la señora esposa del Tte. Gral. Uriburu Da. Aurelia Madero, acompañada de numerosas damas de nuestra sociedad, llegaron hasta el Hospital de Caridad de esta ciudad, siendo recibidas por una comisión especial de la Sociedad de Beneficencia, presidida por la señora Manuela Virasoro de Busaniche, y el director del Hospital, Dr. Domingo Pujato.

Pasaron luego los visitantes a la Capilla de la institución, asistieron a la misa oficiada a las 12 horas, congregándose en las naves del citado templo, numerosa y selecta concurrencia.

Terminado el oficio, la señora de Madero y sus acompañantes, visitaron las diversas dependencias del Hospital, sirviéndose luego en su honor un lunch, en uno de los salones del nosocomio.

Gratamente impresionada por la visita verificada, retiróse la señora del Tte. Gral. y su comitiva, previo obsequio de dos hermosos ramos de flores, uno de los cuales le correspondió, atención que también recibiera la señora esposa del Sr. interventor nacional, Da Matilde Molina de la Quintana de Rothe.

Comentarios al margen de las últimas fiestas—

La ciudad entera en estos últimos días, ha vivido horas de intensa emoción.

La tensión nerviosa del ambiente, ha repercutido como es lógico, en nuestros círculos elevados, quienes se han hecho eco con manifestaciones de carácter social, del júbilo de la población, que saluda al héroe de la revolución del 6 de Septiembre del año 30.

Pocas serían las palabras, para dar cuenta de la actividad mundana presente. Siéntese el espectador, pequeño ante la magnificencia de los agasajos tributados a la figura más importante del día, y en su impotencia para describirlos, los disfruta sin comentarios, pues ya alguien dijo que en la expresión "no es la idea la que se gasta, sinó el léxico".

En nuestro carácter de informantes, también sentimos el vibrar intenso del ambiente; por lo que a "sociales" se refiere pensamos en esta oportunidad: llegó la hora de poner en uso los grandes títulos, engalanar las páginas con la vista interesante del sarao, y ejercitar la pluma en la galana descripción de la fiesta.

Pero, esta noche el Tte. General Uriburu y su séquito, parten, los postrimeros agasajos colmarán la medida al separarse más y más el convoy de nuestra capital, y volveremos, una vez más a la espera de nuevas emociones que rompan la [illegible] monotonía.

El paseo fluvial de hoy—

A las 12 horas de hoy partió de su tracadero, la balsa-automóvil de la carrera Paraná-Santa Fe, llevando a su bordo al Tte. General Uriburu, al Dr. Guillermo Rothe, a destacados funcionarios de la intervención nacional y conocidos caballeros de nuestro medio.

Después de almorzar a bordo y recorrer un trecho del río Paraná, volvieron los paseantes a esta capital a las 16 horas, gratamente impresionados por la tonificante expansión.

A Europa—

De Buenos Aires ha llegado el capitán Roberto López, quien partirá en breve a Niza, en viaje de placer.

Enfermos—

Continúa delicada la señorita Norberta Vázquez.

—Algo indispuesta la señorita Sara Irigoyen Freyre.

—Delicado el señor Ignacio Cullen.

—Mejor el doctor Angel Casablanca.

—Mejora la señora Felina Duarte de Fossentini.

HOTELES

Ritz Hotel. — Entrados: Tte. Navío Mac Lean, Mayor Ricardo Ricardo Mendieron, Mayor Alberto Basso, Tte. A. Bergalli, Julio Basaldúa, R. Rodríguez, R. Rodríguez, José Contino, Sastre, Gallo, Nieto Ricardo, Juan Bautista Eiras, Ferro, Dr. Carrasco y señora, Rodolfo Videla y señora, Deckers, Bunge (h.), Federico Wallemburg, Alejandro López Lambruschini, Enrique Reuteman, Dr. Carlos Aranguren E. Guiller, Mansino, Tte. Prolognini, Carlos Cattabiani.

Salidos: Moisés Kanefsky, Salina del Azar, Dr. Parera, Carlos Castaño y familia, Mina y señora, Emilio Richiardi y familia, Medus Augusto y D. Bianchi, Humberto Amarante, Dr. Uzin Alberos y señora, Jorge Ernesto Funes, Gonzalezlezky, Alfredo Casas y familia y Jorge García González, Rouillón, José Graziati, Dr. Eduardo Alemán y familia, Arequipa Campana, A. Araya, Dr. Acuña, Dr. B. Ferro, Supisiché, Francisco Cid, Ramón J. Pont, Humberto y Amarante, Basaldúa-Pastorino, Ramella - Dr. Denner, Pedro E. Mejía, Erich Eklind, Gustavo Segestrón.

CLUB DEL ORDEN

PRIMERA CONVOCATORIA

Se invita a los señores socios a la asamblea ordinaria que tendrá lugar en el local social, el día 14 del mes en curso, a las 21 horas, para tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA:

Elección de cuatro vocales titulares, en reemplazo respectivamente de los señores José J. Amavet, Dr. Luis M. Niklison, Carlos E. Sarsotti y Carlos A. Sandaza Iturraspe, que han terminado su mandato y cuatro vocales titulares por renuncia de los señores Dr. Nicanor Molinas, Dr. Aureliano Argento, Dr. Julio J. Busaniche y Francisco González Zimmermann.

EL SECRETARIO

No. 15760|v|14|4

[El] discurso del general Uriburu

[illegible] las manifestaciones del presidente provisorio de la nación; parece claramente su deseo de que el radicalismo exprese su repudio a la administración del señor Hipólito Irigoyen.

[illegible] aceptar que los hechos más elocuentes que las palabras sean [illegible] por sí y su explicación, los frutos de la jornada de septiembre. [illegible] posible que el jefe de la revolución aspire a que la opinión pública sea unánime con respecto a [los] caminos determinantes de la revolución, lo cual sería como un [obstác]ulo al juicio histórico que, generalmente, le interesa enaltecer [illegible] espirituales.

"La revolución tiene su lógica" [ha] dicho el general Uriburu, pero, [illegible] que parece, olvida que la revolución es un juicio expresado [por] vía de hechos, y por lo mismo [illegible] prácticos o son hechos o no son nada. Negar que la revolución ha rendido frutos excelentes sería negar la eficacia [del] acontecimiento, y a estas horas no hay un ciudadano que no [illegible] la profunda evolución operada en el sentir de los partidos y en las aspiraciones de la [opinión] popular.

La lógica de la revolución consiste en impedir la reproducción [de] gobiernos demagógicos, y que [illegible] beneficio se está realizando [illegible] a las claras la selección [de] ciudadanos candidatos a las gobernaciones. El país no podrá modificar su cultura y sus hábitos [de] la noche a la mañana, las revoluciones no tienen tanto poder, [illegible] impresionen fuertemente [el] ánimo público. Es bastante que [la] población de la república haya comprobado que los excesos administrativos provocan reacciones [enér]gicas, para que la democracia gane en expresiones de forma [y] fondo.

La hora es trascendental, efectivamente, y el mérito será de [aquellos] que confíen en las virtudes del pueblo más que en las disciplinas de los partidos. La revolución no será vencida, antes [al] contrario los comicios afirmarán su éxito, no en las preferencias partidarias sino en la conducta de gobierno y en la actitud [vigi]lante del soberano.

[D]escenso de las aguas del río Paraná

[Otros] dos centímetros bajaron [las] aguas del río Paraná en nuestro puerto, en 24 horas. El hidrómetro del dique Nro. 2 marcaba 5.86 sobre cero. En cinco días [illegible] bajó 20 centímetros.

[E]l Telégrafo Nacional suministra estos datos:

[Co]rrientes 5.95 metros, bajó 1; Itá Ibaté 4.42, íd. 4; Ituzaingó [illegible], íd. 4; Posadas 3.32 metros, [bajó] 3 ctms. desde ayer.

[Anoche el presidente im]provisó un discurso

[Pidió] a los oyentes que reflexionen antes de depositar el voto

[U]na gran cantidad de personas [se] estacionó anoche frente a la casa del señor Carlos Sarsotti, donde se hospeda el presidente provisorio de la nación.

Después de atender a sus numerosos visitantes el general asomóse a los balcones; la muchedumbre [lo a]plaudió, y él dirigió la palabra [al im]provisado auditorio.

Manifestó que se complacía en [estar] en el seno del pueblo santafesino, pueblo de cultura tradicional, y que tenía justificadas esperanzas de que los ciudadanos de [la] provincia reflexionarían antes [de e]mitir sus votos. Es preciso, dijo, honrar en el hecho a la patria y ciertamente que no se conseguirá bien si el votante que sufraga [por] interés mezquino.

[La]s palabras del general fueron [calurosa]mente aprobadas por el público.

Dos palabras con el Dr. Estanislao López

La Junta del radicalismo entregará al general Uriburu un memorial concretando abusos

Tuvimos oportunidad, poco después del mediodía de hoy, de cambiar algunas palabras con el candidato radical a gobernador, Dr. Estanislao López, a quien le formulamos algunas preguntas relativas a su visita al general Uriburu.

En conocimiento estábamos de que el Dr. López, aprovechando la estada en Santa Fe del presidente del gobierno provisional Tte. Gral. Uriburu, habíalo visitado en su alojamiento, e interrogamos al candidato acerca de la conversación mantenida con el jefe del gobierno, en lo que pudiera ser de interés público.

—"Absolutamente nada — aclaró el Dr. López — He pasado por el alojamiento del presidente a fin de presentarle mis saludos, después de muchos años de no hacerlo, por razones de distintas residencias, y estrechar otra vez la mano del general, con quien me vinculara hace muchos años, por intermedio de un hermano mío, ya fallecido.

"En lo que a política respecta, prosiguió el candidato, no hemos hablado una sola palabra. Algunos términos de saludo, impresiones sobre la ciudad — que el general Uriburu, encuentra muy cambiada y en franco tren de progreso — y nada más..."

La circunstancia de hallarnos frente al candidato radical, que es, al propio tiempo, presidente de la Junta Ejecutiva del partido, nos permitió deslizar algunas preguntas más:

—¿Continúan los actos preparativos en la campaña?

—Acabo de regresar de San Carlos, donde se ha efectuado una asamblea entusiasta; las noticias procedentes de San Cristóbal afirman que reinaba el mejor entusiasmo para el acto de anoche, que no sabemos aún qué suerte habrá corrido, y agregan que la insólita presión policial — ejercida en una forma tal que no guardo memoria de otra en los años que tengo — era lo único que conspiraba contra los actos de cualquier naturaleza que se venían realizando en el departamento.

"En los departamentos del norte de la provincia, las cosas marchan parejas, y en los del sur, si bien no presentan todos un cuadro de normalidad, es preciso destacar a los departamentos Gral. López y San Jerónimo como aquellos donde la presión se ejerce en forma más ruda.

"Precisamente, terminó el Dr. López, un grupo de dirigentes partidarios se halla en estos momentos entregado a la tarea de redactar un memorial que, aprovechando la estada del presidente del gobierno en ésta, le será entregado esta misma tarde. En él, tengo entendido, se hará una recopilación de las denuncias que nos llegan, y expondremos nuestros puntos de vista acerca de la anormalidad que está presidiendo los actos preparatorios de la elección, y la necesidad de que se corrijan las fallas que venimos haciendo notar de hace tiempo".

A las 23 horas partirán para Buenos Aires el presidente y su comitiva

El presidente provisional de la república y su comitiva, partirán esta noche a las 23 horas, en el tren especial del F. C. Central Argentino que los trajo, de regreso a Buenos Aires.

El tren partirá de la estación del F. C. C. A., a donde concurrirán a despedir al jefe del gobierno, el interventor federal y sus ministros, intendente municipal, jefe de policía, el jefe de la 3a. División del Ejército y varios jefes militares, altos funcionarios del gobierno, representantes del comercio y las industrias, etc.

Un quite anticipado hizo el Gral. Uriburu

La estocada aparente se la dirigían los muchachos del Colegio Nacional

Ayer una comisión de 5o. año del Colegio Nacional visitó al general Uriburu para solicitarle un coche especial del F. C. C. N.

Los muchachos están preparando un viaje al norte que ellos llaman de estudio.

De comienzo, la comisión estaba en las condiciones de quien pretende engullir de golpe una enorme batata, y por lo mismo hablaba un poco confusamente. El general oyó lo de viajar, misión de estudio, etc. y supuso que trataban de alcanzarlo con un sablazo; como buen militar, acostumbrado a los asaltos, se puso en guardia, y cuando creyó que la estocada iba a fondo, paró el golpe.

—El erario está sin dinero.

Los muchachos reaccionaron, y dándose cuenta de que habían dirigido mal el tiro, recobraron la guardia, y expusieron:

—Perdone, señor presidente; no necesitamos dinero, ya nuestros respectivos "viejos" se encargan — bajo protesta — de solucionar nuestros problemas; sólo deseamos que el ferrocarril ponga a nuestra disposición un coche especial y que teniendo en cuenta "nuestro sacrificio" y nuestras fortunas, nos conceda una rebaja, sólamente una rebaja".

El general envainó. Vió que se trataba de una petición ajustada a buen derecho, y con gentileza prometió "colaborar en las gestiones".

Los muchachos deberán dirigirse al ministerio de Obras Públicas, pero ellos que ya han aprendido bastante, se dirigirán al ministro, y por cuerda separada le recordarán al presidente su promesa.

La exportación de cereales se intensificará

Informaciones procedentes de la Capital Federal, hacen saber que la exportación de cereales por los puertos del litoral, se intensificará en breve tiempo. Las empresas exportadoras de granos, en sólo dos días contrataron 26 buques de gran tonelaje, la mayoría de los cuales efectuarán sus embarques de trigo, lino y maíz, en los puertos de Santa Fe y Rosario.

Solamente esos transatlánticos llevarán más de 100.000 toneladas, lo que permite prever cuán activos serán los embarques, desde que otros muchos barcos ya estaban contratados y otros lo serán en breve, para cargar cereales con destino a varios países.

Movimiento Político

Delegaciones del Comité de la Juventud a los distritos

Partieron esta mañana en automóviles para los distritos del norte del departamento La Capital, varias delegaciones del Comité de la Juventud Radical, dirigidas por su presidente, señor Alfredo Muñoz.

Regresarán a la ciudad al anochecer de hoy.

Esas delegaciones no han podido activar hoy la campaña proselitista en los puntos visitados, porque, según informes de algunos dirigentes radicales, se han suspendido todos los actos públicos anunciados para hoy en los distritos de La Capital, por disposición adoptada en ese sentido por la jefatura de policía.

Los obreros se aprestan a celebrar el 1o. de Mayo

Se aproxima el 1o. de Mayo, Día de los Trabajadores, y con este motivo, en los gremios obreros de esta capital se habla de tomar iniciativas a fin de celebrar dignamente la histórica fecha.

El nuevo Consejo de la Unión Obrera Local, elegido a fines del mes ppdo., se reunirá mañana por la noche en su local de la calle Rioja 2274, para tratar asuntos importantes de actualidad obrera, entre ellos la celebración del 1o. de Mayo.

Es de suponer que para conmemorar ese día, no encontrarán los gremios obreros dificultades de ninguna clase de parte de las autoridades, pues los actos de esta naturaleza no tienen relación alguna con las causas que crearon la actual situación política del país, y por ende deben hallar amplia libertad dentro del orden.

La vieja numeración de fincas

¿POR QUE NO SE HACEN RETIRAR LAS CHAPAS?

Varios años han transcurrido desde que en cumplimiento de una ordenanza del H. Concejo Deliberante, se procedió a una nueva numeración de fincas, en todas las calles del municipio, adoptándose el sistema del [illegible] por cuadra, en vez de la numeración corrida que antes se aplicaba y que tantos inconvenientes presentaba.

En virtud de las disposiciones municipales, la vieja numeración se conservaría por determinado tiempo, que no recordamos bien si era de 6 meses o un año, a fin de que los ocupantes de las casas pudiesen enterar a sus relaciones del cambio de número de sus respectivos domicilios.

Pasaron desde entonces, no los seis meses o el año de plazo, sino varios años, y aun quedan en muchas casas las viejas chapas de la antigua numeración o bien los números en pintura. Hasta direcciones se dan con los viejos números, para la correspondencia o envíos de mercaderías, objetos, etc.

No hay razones para seguir manteniendo esos números. Los propietarios de las fincas son dueños también de las chapas, pero la municipalidad puede ordenarles que las retiren o retirárselas en virtud de la ordenanza que dispuso el cambio de la numeración.

La cuarta conferencia comercial panamericana

Va a considerar el fomento del turismo

Entre los temas del programa de la Cuarta Conferencia Comercial Panamericana que va a reunirse en Wáshington del 5 al 12 de octubre próximo, se encuentra el fomento del turismo como factor en el desenvolvimiento del comercio y las medidas oficiales y extraoficiales que deban tomarse para estimular el turismo. Entre estas medidas se encuentran la simplificación de los requisitos de visa y pasaportes; la facilitación de las formalidades aduaneras; el establecimiento de agencias de turismo por medio de los cuales se diseminen informes y propaganda; y otras medidas pertinentes de diversa índole.

Las erogaciones de los turistas durante su permanencia en los países que visitan han venido a constituir un rubro de suma importancia en la economía nacional de numerosas naciones. Esto es particularmente notable en los países europeos que reciben anualmente un volumen considerable de turistas del mundo entero. Durante los últimos años, un número creciente de turistas ha empezado a recorrer las repúblicas latinoamericanas, cuyas bellezas naturales y puntos de interés histórico están atrayendo cada vez más al turismo gracias al mejoramiento de las facilidades de viaje que ha venido ocurriendo en las diversas naciones. La Cuarta Conferencia Comercial Panamericana se propone considerar todos los medios pertinentes para estimular el interés y promover el turismo en las repúblicas de América, estudiando el problema desde diversos puntos de vista, entre los cuales se encuentran los siguientes:

Acción que deban tomar los gobiernos de las Repúblicas Americanas para estimular el turismo.

Acción que deban tomar las agencias extra-oficiales para estimular el turismo en el Continente Americano.

Acción cooperativa entre las entidades oficiales y particulares que acaban de mencionarse.

Las condiciones del tiempo

Temperatura mínima de hoy

Fué la de ayer, una noche fresca. Debido al viento sud, la temperatura descendió gradualmente, hasta la madrugada de hoy, en que se registró la mínima de 9 grados y 5 décimos en el Observatorio del Colegio de la Inmaculada.

Hoy la dirección del viento ha cambiado, tomando la Nordeste. Trajo nubes que empañaron el cielo por la tarde, sin amenazar con lluvias que no son probables por el momento.

La temperatura máxima a la sombra fué hoy de 22o. 4 y la presión atmósferica de 64 mm., en los aparatos del Observatorio Meteorológico del Colegio de la Inmaculada.

En el café de J. J. Paso y Saavedra hubo un desorden

La seccional cuarta ha informado que en las últimas horas del día de ayer, en un café de calle J. J. Paso y Saavedra, se suscitó un incidente entre tres parroquianos, el cual terminó en Asistencia Pública y comisaría. En dicho lugar existe un café propiedad de Salvador David, al cual ocurren diariamente los vecinos del barrio. Entre los parroquianos se cuentan César y Benedicto Ramírez. No sabemos por qué causa, entre éstos y el dueño del café se suscitó un incidente, seguido de desorden. La policía comprobó que César Ramírez, había sufrido contusiones en el muslo izquierdo; Benedicto Ramírez, heridas en la cabeza y David, heridas en la oreja izquierda. Fué hallado un sifón de soda destrozado y un taco de billar. Los protagonistas de este desorden han sido detenidos después de curados en la Asistencia Pública. La cuarta hace sumario.

Encontraron al niño muerto esta mañana a las 6 horas

Esta mañana a las 7 horas, se presentaron a la policía de Los Hornos, Eusebio Suárez, argentino, de 27 años, y su esposa Valentina Ovando, argentina de 19 años, domiciliados en 25 de Mayo y Sin Nombre (Barrio Mayoraz). Los nombrados manifestaron que un hijito de ambos, llamado Adriano, de 1 año de edad fué encontrado en su cuna y sin vida, siendo las 6 horas. Inmediatamente se oficiaba al médico de policía quien al examinar la criatura certificó que el deceso se había producido por asfixia.

Parece ser que el pequeño Adriano fué arropado con exceso por la propia madre, y eso le ocasionó la muerte.

La policía trata de deslindar responsabilidades y poner en claro el asunto en forma terminante. De ser como se nos informa, en principio, habría aquí un exceso de amor maternal verdaderamente lamentable. La madre por arropar al niño lo habría matado.

Dejó la cicle en calle San Martín y Mendoza y se la robaron

Anoche a las 22.30 horas, Américo Manfredi, argentino, de 14 años de edad, domiciliado en calle Saavedra 2586, no sabemos a qué diligencias, penetró en el café "La Cosechera", sito en calle San Martín y Mendoza. Al salir, poco después, notó que una bicicleta marca Peugeot que había dejado estacionada en la calle, gente que se desconoce se la había llevado. Con el consiguiente disgusto formuló la denuncia en la seccional segunda, la cual trata de dar con los autores del hurto. Manfredi estima su cicle en 247 pesos.

En jurisdicción de Guadalupe lesionóse al caer de un ómnibus

Anoche poco después de las 19 horas, en jurisdicción de Guadalupe, ocurrió un accidente, que pudo haber tenido graves consecuencias. Son de esos accidentes en que es dudoso comprobar si el culpable es el personal del vehículo o el pasajero que pretende descender con demasiada prisa.

Según la policía, que trata de deslindar responsabilidades, a la hora expuesta, corría el ómnibus de la Compañía "Santa Fe" No. 4, guiado por el chauffeur Angel Beltramo, a una velocidad de 20 kilómetros por hora. En tales circunstancias Fautisno Bergano, que vive en Candioti 1669, intentó descender del ómnibus.

El vehículo lo despidió.

De resulta del golpe Bergano, tiene lesiones en el rostro, las que sin ser de gravedad, ofrecen algún cuidado.

Se ha dado comienzo al sumario, después de informársele al señor juez de instrucción en turno.

Un jugador de football se fracturó un brazo en un match deportivo

Esta mañana en el field de Liverpool, sito en Kilómetro 2, siendo las 10 y 55 horas, se realizaba un encuentro entre las segundas divisiones del club local e Instituto Central. En tales circunstancias, y mientras se realizaba una jugada, el componente del equipo local, Lorenzo Castillo, argentino, de 19 años de edad, domiciliado en calle Padilla y Marcial Candioti, cayó al suelo, con tan poca fortuna, que se lesionó el brazo derecho y quebróse la muñeca.

Conducido a la Asistencia Pública, fué curado de primera intención, luego de lo cual lo trasladaron al Hospital de Caridad, donde se encuentra en curación, cama 12 del Pabellón 6.

La policía ha comprobado que el accidente citado ocurrió en la forma expuesta.

Con atraso llegó un tren del F. C. Central Argentino

El tren de pasajeros procedente de Retiro y que debía llegar a la estación local del F. C. C. A., a las 7.35 horas, esta mañana, lo hizo con 30 minutos de atraso, por marcha lenta del mismo entre Buenos Aires y Rosario.

Los pasajeros y la correspondencia no perdieron los trenes ni vapores de combinación.

CORRESPONDENCIA DE PARIS—

Crisis de Conciencia

Estas crisis es el resultado de una enfermedad moral, cuya intensidad inquieta a los más optimistas. Esta enfermedad tiene un nombre propio: inconsciencia, y la produce el "cálculo", marca distintiva de los egoístas, de los espíritus de corto alcance, de las almas mezquinas, de todos aquellos que hacen de sí mismo y de su bienestar el centro de todo, en vez de actuar y exteriorizarse en bien de la colectividad. Esta actividad llevada fuera de sí mismo, lo que llaman altruísmo, no es más que la caridad, la generosidad, la bondad, es decir, la verdadera grandeza, la verdadera nobleza.

La fea propensión a calcular, a buscar las conveniencias personales, compatibles con el deber personal, está tomando proporciones extraordinarias e inquietantes.

Gran número de contemporáneos nuestros, sin distinción de naciones ni de sexos, no piensan más que en su provecho. No cuidaron de engrandecerse por la generosidad y por la delicadeza. Casi todos sueñan en enriquecerse y se desviven por conseguirlo. El becerro de oro vuelve a ser el ídolo que más fanáticos lleva al pie de su altar. Se quiere gozar porque la vida es corta. ¡Mentalidad deplorable, enfermedad del alma humana, sobre todo del alma contemporánea! El echar cuentas con el deber lleva fatalmente a la crisis de conciencia. Esta sale siempre de este tráfico empequeñecida, cuales quiera que sean los motivos en que se funde esta clase de "traficantes"; esto es un déficit moral, no sólo para algún o algunos individuos, sino para el conjunto de la colectividad. Pues, entre nosotros, nos hemos dado ya demasiado a generalizar los hechos aislados, a concretar una idea, a traducirla en regla con tanta mayor prisa cuanto más desfavorable es, a atribuir a la colectividad el defecto o el vicio de unos pocos.

Es preciso declarar que en la actualidad la crisis de conciencia se agrava de un modo muy inquietante. Y esto no ha de aplicarse solamente a las mujeres: también los hombres están atacados de esta peligrosa epidemia. Lo que hay es que las mujeres tienen su parte de responsabilidad en el avance de esta plaga y pueden eficazmente reaccionar. Ellas no lo hacen con bastante energía ni son constantes en sus resoluciones y suelen razonar del modo siguiente: En este acto que la conciencia impone del modo más categórico, ¿se pierde o se gana? ¿No puedo pasar sin cumplir tal o cual deber? ¿Es posible sostener el equilibrio entre la obligación moral y la utilidad de no cumplirla?

"Evidentemente, se dice una, tal relación es comprometedora; pero encuentro en este salón personas cuya influencia facilitará la carrera de mi marido, la colocación de mis hijas. Encuentro allí para mí misma satisfacciones, personas de ingenio. Algunas señoras, a quienes aprecio mucho, se apartan de este salón y sus quejas me duelen; pero la relación con estas señoras me es menos útil que la mía. Al lado de ellas, se experimentan goces espirituales; pero en otro lado yo me divierto. Calculemos: ¿dónde está el provecho?"

¡Lamentables cuentas!

"Este camino que sigo, se dice otra, que me expongo a que siga mi hija, que dejo que corra por él mi hijo, conduce quizás al abismo. Pero es alegre y florido. Riámonos esperando y cojamos flores. Tengo tiempo ante mí; el camino parece llano; sigamos, ya tomaré precauciones..."

Con frecuencia falla este cálculo por una circunstancia imprevista. El abismo está bajo las flores; se cae en él sin poder evitar el resbalón.

No deben, pues, las mujeres, las madres previsoras, calcular si han de atender antes al interés y al placer que a la belleza austera del deber. Lo que es bueno, se ha de hacer; lo que es mejor, buscarlo con solicitud, y lo que es malo, evitarlo, cueste lo que cueste; porque el mal es feo y deforme...

...Esto es lo que el deber ordena imperiosamente.

MYRTIS

Cayó del caballo resultando con lesiones en un pié

Esta tarde, siendo las 12 y 40 horas, un vecino de Los Hornos, sufrió un accidente, a consecuencia del cual ha debido internarse en el Hospital de Caridad. La policía que intervino en el suceso, dice que a la hora expuesta, Martín Cejas, argentino, de 48 años de edad, montaba un caballo, circulando por el lugar. En tales circunstancias el animal costaló despidiendo al jinete. Quiso la mala suerte que Cejas al dar contra el suelo se torciese el pie izquierdo, por lo cual debió ser hospitalizado. Del accidente ha sido informado el señor juez en turno.

Empleados de investigaciones detuvieron hoy a Eugenio Couto

Empleados de la División de Investigaciones, en horas de esta mañana procedieron a la detención de Eugenio Couto, dueño del café "Los Inmortales" sito en 1a. Junta y San José.

Se nos informa que anoche se hizo una fuerte jugada en dicho local. Couto ha sido pasado al Departamento de Policía.

El Tránsito de Minerales de Bolivia por Nuestro Puerto

[En] los primeros tres meses del año en curso, han llegado 2.034 toneladas, cantidad que representa un incremento en este renglón

PARA AMBERES

[Doce] años nos separan de la fecha en que se inauguró el ferrocarril internacional que une a la Argentina con Bolivia, estrechando las relaciones comerciales de ambas repúblicas. Era entonces presidente de la Nación el Dr. Alvear, hallándose en los últimos años de [su] gobierno.

[En] Santa Fe se consideró la terminación de la línea de los FF. CC. del Estado hasta la frontera [boliv]iana, como un nuevo factor [de p]rogreso. Era lógico suponer [que] siendo esta ciudad la cabecera del F. C. Central Norte y el [puerto] argentino de ultramar más próximo a la república del altiplano, harían parte del comercio [exterior] de aquel país se realizara por vía Santa Fe, contribuyendo al nuestro desenvolvimiento económico.

[Encar]góse el tiempo de corroborar las previsiones de los primeros [mom]entos. Poco a poco Bolivia [enca]uzó sus importaciones por el [puert]o de Santa Fe, pasando por [aquí] grandes cantidades de maquinarias, materiales de diversas clases, herramientas, etc., a la vez que [desde] las primeras semanas de [illegible] en bruto para ser embarcados con destino a Europa.

[Los] primeros tiempos fueron [illegible] las cantidades de plomo [illegible] en tránsito al Viejo [Mundo] realizándose a guisa de ensayo. Luego aumentaron, en vista [de los] buenos resultados, convirtiéndose en uno de renglones importantes de la exportación por [este] puerto. En el año 1929 alcanzó a 4.199.195 kilogramos, correspondiendo 4.128.650 sólo al plomo bruto.

En el presente año, a pesar de la crisis que afecta a los mercados de metales, la exportación de los mismos, en bruto, por nuestra estación marítima, posiblemente excederá del doble de la de 1928. En el primer trimestre del presente año llegaron ya por F. C. C. N., desde el sud de Bolivia, 574.400 kilos de antimonio, 1.375.200 íd. de plomo, 25.000 de estaño y 60.301 kilos de cobre y plata, sumando un total de 2.034.901 kilogramos. En los días transcurridos del mes actual, llegaron otros 128.000 kilos de plomo en bruto. Todos estos materiales son destinados a Amberes (Bélgica).

Si en el primer trimestre del año han llegado ya para ser exportadas, más de 2.000 toneladas de minerales de Bolivia, y siguen llegando remesas para ser reembarcadas, lógicamente puede adveritrse que en todo el año excederán de 8.000 toneladas.

Como se ve, el tránsito de minerales de Bolivia por nuestro puerto, está tomando incremento, constituyendo una de las actividades que le dan vida, como el tránsito de algodón del Chaco y otros productos del norte argentino.

Estos detalles corroboran cada día con más firmeza, el concepto formado hace años, acerca de nuestro puerto, por su ubicación y sus comodidades: que es la llave del norte. Será cada día de mayor movimiento de importación y exportación, por natural gravitación de los hechos. Podrá momentáneamente sufrir las consecuencias de la comercial mundial, pero en general, en el transcurso de los años, siempre conservará una situación de progreso.

AVISO OFICIAL

INTERVENCION NACIONAL EN SANTA FE

Ministerio de Gobierno, Justicia y Culto

DECRETO DE CONVOCATORIA A ELECCIONES

PARA LA ORGANIZACION DE LOS PODERES EJECUTIVO Y LEGISLATIVO

"Rosario de Santa Fe, marzo 17 de 1931. — Atento la comunicación del Ministerio del Interior en que autoriza al interventor nacional en la Provincia de Santa Fe a convocar a elecciones para la organización de los poderes Ejecutivo y Legislativo con sujeción a las siguientes bases:

1o. — Las elecciones tendrán lugar conjuntamente y se celebrarán con sujeción al Registro Nacional de Electores, depurado conforme a lo dispuesto por el decreto de Octubre [illegible] de 1930 y sus complementarios de fecha 15 y 22 de Diciembre del mismo año y de 8 y 23 de Enero del corriente año.

2o. — Las Leyes 8871 y 11387 regirán en estas elecciones en todo lo relativo a los deberes, derechos y responsabilidades de los electores y emisión y recepción de votos. La Constitución y las leyes de la Provincia regirán en todo lo relativo al régimen electoral de la representación y en lo que la Intervención considere pertinente.

3o. — La Junta Escrutadora Nacional, creada por la Ley 8871, tendrá a su cargo los escrutinios del comicio y las tareas preparatorias del acto electoral. Designará asimismo los presidentes de comicio y marcará las mesas receptoras de votos en la forma prevista por las Leyes 8871 y 11387. La Junta Escrutadora Nacional queda autorizada para disponer de las fuerzas nacionales requiriéndolas previamente al Comando de la División respectiva, si lo considerase necesario para la mejor custodia de las urnas.

4o. — La Dirección General de Correos y Telégrafos organizará un servicio especial para el reparto y concentración de urnas, debiendo ser satisfechos por el erario provincial los gastos que se originen.

5o. — El señor interventor dejará constituídos los poderes Ejecutivo y Legislativo para el período constitucional que para el primero fija el artículo 71 de la Constitución de la provincia, debiendo ambas Cámaras de la Legislatura proceder al sorteo de sus miembros para determinar la duración de sus mandatos, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 34 y 38 de la misma Constitución.

6o. — El señor interventor nacional en la provincia de Santa Fe podrá reglamentar esta decreto.

El interventor nacional decreta:

Art. 1o. — convócase al electorado de la provincia para el domingo 19 de abril próximo, a fin de elegir electores de gobernador y vice gobernador, por un período completo de cuatro años, establecido por el artículo 71 de la Constitución.

Los electores se elegirán en la proporción siguiente: Departamento La Capital, 4 electores; Rosario, 11 electores; Las Colonias, 4 electores; General López, 3 electores; Castellanos, 4 electores; Caseros, 3 electores; Constitución, 3 electores; San Lorenzo, 3 electores; Iriondo, 3 electores; San Martín, 3 electores; San Jerónimo, 3 electores; Belgrano, 2 electores; Garay, 2 electores; San Justo, 2 electores; San Javier, 2 electores; San Cristóbal, 2 electores; General Obligado, 2 electores; 9 de Julio, 2 electores; Vera, 2 electores.

Art. 2o. — Convócase igualmente para elegir miembros del Poder Legislativo de la Provincia en la proporción siguiente: Departamentos: La Capital, 3 diputados y 1 senador; Rosario, 10 diputados y 1 senador; Las Colonias, 3 diputados y 1 senador; Castellanos, 3 diputados y 1 senador; Caseros, 2 diputados y 1 senador; General López, 3 diputados y 1 senador; Constitución, 2 diputados y 1 senador; San Lorenzo, 2 diputados y 1 senador; Iriondo, 2 diputados y 1 senador; San Martín, 2 diputados y 1 senador; San Jerónimo, 2 diputados y 1 senador; Garay, 1 diputado y 1 senador; San Justo, 1 diputado y 1 senador; San Javier, 1 diputado y 1 senador; San Cristóbal, 1 diputado y 1 senador; Belgrano, 1 diputado y 1 senador; General Obligado, 1 diputado y 1 senador; 9 de Julio, 1 diputado y 1 senador; Vera, 1 diputado y 1 senador.

Art. 3o. — Para la elección de gobernador y vice gobernador y miembros del Poder Legislativo, se empleará una sola urna. La boleta que se utilice para votar y ser colocada en el cuarto secreto [illegible] ante la Junta Escrutadora deberá ser en papel blanco, tinta negra y no se admitirá boletas con inscripciones [illegible] ni retratos ni símbolos de ninguna especie. Los partidos políticos podrán oficializar sus boletas a utilizarse en los distintos departamentos hasta el día 5 de Abril, remitiendo a la Junta 20 ejemplares de cada una de ellas. La boleta deberá medir 0.15 hasta 0.12 centímetros como máximo.

Art. 4o. — Los partidos políticos que vayan a participar en el acto comicial lo harán saber por nota a la Junta Escrutadora, así como la constitución y nómina de sus autoridades.

Art. 5o. — La Junta Escrutadora se constituirá en el local de la Junta Electoral Provincial, debiendo actuar como secretario general el de la Junta Electoral, Sr. Guillermo Torres Castaños, y en carácter de secretario auxiliar, el secretario de la misma Junta, Sr. Enrique del Pino. Si la Junta Escrutadora creyere necesario la designación de otro personal fuera del designado ya por la Intervención Nacional, lo comunicará a ésta, a sus efectos.

Art. 6o. — Para ser presidente o suplente de comicio bastará con ser elector en ejercicio, saber leer y escribir, residir en el circuito electoral y si fuere posible, contribuyente o diplomado de profesión liberal.

Art. 7o. — Es prohibido en los centros urbanos admitir reunión de electores durante las horas de la elección en casas situadas a menos de cien metros de la puerta del local donde funcione un comicio.

Art. 8o. — El escrutinio del comicio se hará de acuerdo a lo dispuesto en el Art. 30, inciso 8o. de la Constitución de la Provincia y conforme a lo establecido en el capítulo 4o. de la Ley Electoral de la misma, artículo 46 y siguientes.

Art. 9o. — Las listas depuradas a que se refiere el artículo 34 de la Ley 8871 llevarán impresas las actas de apertura, cierre y escrutinio del comicio en la forma que lo establece la Ley Provincial de Elecciones.

Art. 10. — El sobre conteniendo las tres listas depuradas del padrón electoral que corresponda a cada mesa así como la urna y demás útiles serán entregados por el correo al presidente del comicio o a sus suplentes, en caso de que el primero no se encontrase en el local designado para el funcionamiento de la mesa a las 8 horas.

Art. 11. — Los ejemplares del padrón en que se hubieren hecho las anotaciones indicadas en la ley y levantadas las actas de apertura clausura y escrutinio, se enviarán a la Junta Escrutadora en la forma dispuesta en el artículo 44 de la ley electoral de la provincia.

Art. 12. — La Junta Escrutadora Nacional, verificado el escrutinio que establece el artículo 58 de la ley provincial remitirá a la Intervención Nacional, el acta a que se refiere el inciso 5o. del mismo artículo, así como todos los antecedentes de la elección y comunicará su designación a cada uno de los ciudadanos que hubieren resultado ungidos para los distintos cargos comprendidos en la convocatoria, comunicación que servirá de diploma.

Art. 13. — Recibidas las actas electorales la Intervención Nacional por el departamento de gobierno citará a los electores de gobernador y vice para reunirse en el local de la legislatura presididos por el secretario de la Intervención Nacional a cargo de dicho departamento. La asamblea examinará en la forma que crea conveniente y dentro del plazo de ocho días los poderes presentados. Una vez aprobados éstos quedará definitivamente constituída la Junta de Electores la que llenará su cometido de acuerdo a lo dispuesto en la sección 4a., capítulo 3o., artículo 80 y siguiente de la Constitución de la Provincia.

Art. 14. — A los tres días de haber la Junta de Electores designado gobernador y vice se reunirá a fin de tomar juramento a los electos.

Art. 15. — Por el departamento de gobierno se citará a las personas que hubieren resultado electos senadores y diputados, los cuales se reunirán separadamente presididos por el secretario de la Intervención Nacional, a cargo de dicho departamento. Examinados los poderes y aprobados éstos cada cámara elegirá sus autoridades comunicándolo inmediatamente a la Intervención Nacional. Dentro de los ocho días después de la primera citación deberán quedar constituídas las cámaras.

Art. 16. — A los efectos de establecer la duración del mandato de los diputados electos, la Provincia queda dividida en dos grupos de departamentos, entre los cuales la cámara efectuará el sorteo a que se refiere el artículo 5o. del decreto del gobierno provisional.

El primer grupo estará formado por los departamentos: Capital, Belgrano, Caseros, San Justo, San Javier, Garay, General López, Iriondo, San Lorenzo, Las Colonias y San Jerónimo y el segundo por los departamentos: Rosario, 9 de Julio, San Cristóbal, Castellanos, Constitución, Vera, General Obligado y San Martín.

Art. 17. — Realizado este sorteo la Cámara de Diputados comunicará de inmediato al Senado la nómina de los departamentos cuya representación durará [illegible] años a fin de que entre ellos el Senado sortee los seis senadores que integrarán su primera renovación por igual término. De entre el grupo de departamentos cuya representación en diputados fuere por cuatro años, se sortearán los seis senadores que integrarán la segunda renovación del Senado. La representación de los siete departamentos restantes durará seis años.

Art. 18. — El circuito electoral de Sauce Viejo pertenece al departamento La Capital, de acuerdo a la división administrativa de la Provincia.

Art. 19. — Por el departamento de gobierno se citará a los señores miembros de la Junta Escrutadora Nacional para reunirse en el local de la Junta para el día Viernes 20 del corriente, a las 10 horas, a fin de constituirse.

Art. 20. — Comuníquese, publíquese en los diarios: "El Litoral" y "El Orden" de la ciudad de Santa Fe y "La Capital", "La Acción" y "Tribuna" de Rosario, 3 días al R. O.".

No. 13615|c|13|4